



# КОЗЕЛЬЩИНСЬКІ ВІСТИ

Громадсько-політична газета  
www.kozvisti.info

## З ДНЕМ НАРОДЖЕННЯ, УКРАЇНО!

### ХРОНІКА ТИЖНЯ

❖ **ГОВТВА.** Завдяки перемозі в обласному конкурсі проектів розвитку територіальних громад отримано фінансування і придбано автомобіль для місцевої амбулаторії загальної практики — сімейної медицини. Його урочисто передача медикам відбудеться 24 серпня у рамках святкування Дня села.

❖ **МИХАЙЛИКИ, ПРИЛІПКА, СУШКИ.** Мешканці готуються гідно відзначити у своїх населених пунктах День села.

❖ **СОЛОНІЦЯ.** Завдяки допомозі техніки ПСП «Солоницьке» обкошені узбіччя доріг сільської ради.

❖ **ОЛЕНІВКА.** 21 серпня на сесії сільської ради депутати внесли зміни до бюджету і розглянули питання про участь Оленівської сільської ради в обласному конкурсі проектів розвитку територіальних громад «Найкраща в світі — Україна!», а також земельні питання.

❖ **ОЛЬГІВКА, ПАШКІВКА.** 19 серпня, на свято Яблучного або Другого Спасу, віруючі принесли на освячення яблука та інші фрукти нового врожаю, до каплички у Пашківці та у Храм княгині Ольги у Ольгівці. Освячення провів отець Василій.

❖ **ПАШКІВКА.** 20 серпня на засіданні виконкому депутати затвердили заходи із попередження розповсюдження карантинного шкідника американського білого метелика; розглянули заяви громадян та вирішували інші важливі питання.

❖ **БУНЯКІВКА, ПРИГАРІВКА, УЛІНІВКА.** Відбулися народні гуляння з нагоди Дня села, — свята, на яке громада та гості чекали і до якого готувалися цілий рік.

❖ На території **Солоницької** сільської ради народилася одна дитина. На території **Лутовинівської** сільської ради зареєстровано один шлюб.

❖ **КОЗЕЛЬЩИНСЬКИЙ РС УДСНС УКРАЇНИ У ПОЛТАВСЬКІЙ ОБЛАСТІ.**

13 серпня виникла пожежа у господарській будівлі жителя с. Василівки, громадянина Б. Вогонь знищив шиферне покриття будівлі.

15 серпня вигорів очерет на площі близько 2 га на відкритій болотистій місцевості поблизу с. Йосипівки.

16 серпня внаслідок пожежі було знищено покрівлю сараю мешканки села Пісок громадянки С..

18 серпня виникла пожежа у сіннику громадянки Т., жительки села Гайового. Житловий будинок було врятовано, але, на жаль, пожежа знищила сінник разом із 20 тоннами лугового сіна.

❖ **КОЗЕЛЬЩИНСЬКИЙ РВ УМВС УКРАЇНИ В ПОЛТАВСЬКІЙ ОБЛАСТІ.** За період із 13 серпня прийнято 62 повідомлення й заяви. За дрібне бешкетування затримано 7 осіб. Зареєстровано 4 смертельних випадків. До Козельщинської ЦРЛ доставлено 1 особу.

14 серпня надійшло повідомлення про те, що в с. Михайликах на вулиці бешкетує гр. Н., а наступного дня зафіксоване аналогічне порушення громадського порядку вуличним бешкетником Ц. у Козельщині. Порушників притягнуто до адміністративної відповідальності за ст. 173 КУАп.

### ДЕРЖАВНИЙ КАЛЕНДАР

#### 23 СЕРПНЯ — ДЕНЬ ДЕРЖАВНОГО ПРАПОРА УКРАЇНИ

##### Шановні жителі району!

Кожна нація, здобуваючи право самостійно будувати державу, обирає символи своєї єдності й сили, честі й гідності, традицій державотворення, історії та сьогодення. Найшанованішим серед них є Державний Прапор.

Український прапор — це наш історичний дух, наша совість і наша незламність, це — вічно жива пам'ять і гордість нашого народу. Багато років він кликав нас на боротьбу за свободу і честь нації, а сьогодні закликає до будівництва успішної України, творення загальнодержавних і суспільних звершень, досягнення високих стандартів розвитку, єдності і порозуміння усього українського народу.

Наш стяг — це втілення миролюбства — коли небо над Україною надзвичайно синє, а на її неозорих ланах золотом наливається колосся пшениці. Тож нехай завжди гордо майорить над Україною стяг волі, єдності та могутності українського народу.

Сердечно вітаємо вас зі святом Державного Прапора! Бажаємо міцного здоров'я і щастя добра і миру, злагоди і глибокої віри у гідне майбутнє рідної землі! Хай у кожному домі постає наш Прапор — оберіг майбутнього України!



#### 24 СЕРПНЯ —

#### ДЕНЬ НЕЗАЛЕЖНОСТІ УКРАЇНИ

##### Дорогі земляки!

Сердечно вітаємо вас із великим національним святом нашої державності — **Днем Незалежності України!**

Розбудова незалежної, могутньої та замоготної держави — мрія кожного українця, яку з давніх-давен плекали наші предки.

День Незалежності України — символ національного єднання та величчю духу українського народу. Сьогодні перед нами постало важливе завдання: наповнити незалежність країни справжнім змістом, докласти максимум зусиль, аби наблизити пору розвитку України.

Вітаємо вас із 22-ю річницею Незалежності України! Нехай кожен день вашого життя буде сповнений радістю, теплом, новими звершеннями та можливостями, а справи примножать величчю нашої держави!

Бажаємо вам миру, любові, благополуччя, здоров'я та сімейного затишку!

**Сергій СУШКО,** голова районної державної адміністрації  
**Юрій МАРЧЕНКО,** голова районної ради

#### ШАНОВНІ СПІВВІТЧИЗНИКИ!

У переддень чергової річниці незалежності України ми з вами вкотре замислюємося над значимістю даної віхи в історії нашої держави, згадуємо історію, але найбільш стурбовано думаємо про майбутнє. Безумовно, ці роки незалежності стали випробуванням для всіх нас, але не можна допускати й краплі сумніву, що народ України зможе навести лад у власній державі. Це станеться тим швидше, чим більш свідомо проникнемося почуттям відповідальності й патріотизму до свого міста, села, області, своєї України. Запорука державотворчого успіху — в об'єднанні зусиль мільйонів громадян в єдиному прагненні зміцнити силу та славу Вітчизни.

Щиро зичу, аби мрія про краще життя окриляла вас на нові звершення. Міцного здоров'я вам, щастя, добробуту, успіхів у всіх ваших справах.

**З повагою — народний депутат України Олексій ЛЕЛЮК**



#### ДОРОГІ ЗЕМЛЯКИ!

#### Прийміть найщиріші вітання із Днем Незалежності України!

Багато поколінь українців мріяли про незалежну та суверенну державу. З часів Київської Русі вони прагнули жити вільно, сповідувати свої традиції та звичаї, бути господарями на власній землі.

Роки незалежності стали випробуванням для українців на зрілість, мудрість та стійкість життєвих принципів. Творення держави — її сьогодення і майбутнього — наш спільний обов'язок. Надто багато помилок ми припустилися за цей час. Їх треба виправляти, і чим швидше, тим краще. Але при цьому не маємо права припускатися нових.

Відданість своїй справі, високий професіоналізм, відчуття патріотизму стануть надійною запорукою створення Української держави європейського зразка. Ми побудуємо сильну і процвітаючу країну, одна лише згадка про яку наповнюватиме наші серця гордістю. Ми того варті. Слава Україні!

**Олександр КОВАЛЕНКО, депутат обласної ради, генеральний директор ТОВ «Агрофірма «Добробут»**



#### ВЕЛЬМИШАНОВНІ Й СЕРЦЮ ДОРОГІ МОЇ КОЗЕЛЬЩАНИ, ЖИТЕЛІ РАЙОНУ!

З нагоди великого національного свята нашої державності — Дня Незалежності України — прийміть найсердечніше вітання.

Ця визначна дата навіки увійшла в історію молоді держави золотою сторінкою її біографії, започаткувала нову епоху в житті нашого народу, законодавчо закріпила його вікові демократичні прагнення до національного відродження, духовної свободи, економічного зростання, культурного піднесення.

Від щирого серця й від усієї душі зичу землякам, рідним, друзям та колегам здоров'я, щастя, добра, достатку, миру, щедрої долі, сили і наснаги в усіх ваших справах і нехай мрія про краще майбутнє окриляє вас на нові звершення, на нові добрі починання, в ім'я соборної незалежної демократичної процвітаючої України, надійної запоруки добробуту й щасливого життя її народу. Зі святом вас! Хай святиться ім'я твоє вічно, Україно — коліско моя.

Будьмо!!!

**Микола БЕЗИМА, депутат обласної ради, Почесний громадянин Козельщинського краю**



Нехай свято Незалежності принесе у ваш дім щастя і добро, порозуміння та згуртованість, мир та любов, а серця наповнюються гордістю за нашу державу. Міцного здоров'я, бадьорості духу, успіхів у всіх починаннях!

**Юрій БУЛЬБАХА, депутат обласної ради, голова правління ПАТ «Галещина, машзавод»**



#### ШАНОВНІ КОЗЕЛЬЩАНИ І МІШКАНЦІ РАЙОНУ!

Сердечно вітаю вас із найбільшим національним святом українського народу — Днем незалежності України!

Ця визначна дата започаткувала нову епоху в житті нашого народу, закріпила його вікові демократичні прагнення до національного відродження, духовної свободи, економічного зростання, культурного піднесення.

Нехай свято Незалежності принесе у ваш дім щастя і добро, порозуміння та згуртованість, мир та любов, а серця наповнюються гордістю за нашу державу. Міцного здоров'я, бадьорості духу, успіхів у всіх починаннях!

**Юрій БУЛЬБАХА, депутат обласної ради, голова правління ПАТ «Галещина, машзавод»**

#### Шановні жителі та гості Козельщинського району!

Козельщинський районний сектор УДСНС України у Полтавській області сердечно вітає вас із найвеличнішим національним святом — Днем Незалежності України!

Завичай у цей день багато людей відзначають свято на природі, з родиною або у колі друзів. Тому для збереження вашого життя, здоров'я та цілісності навколишнього середовища прохаємо дотримуватися правил протипожежної безпеки та поведінки на водних об'єктах під час відпочинку, а також бути вкрай обережними та відповідальними під час вживання алкогольних напоїв і паління, щоб ваш відпочинок не закінчився пожежею чи загибеллю людей.

Тож бажаю всім міцного здоров'я, рідного щастя, миру, взаєморозуміння, злагоди та добробуту. Нехай кожен день вашого життя буде сповнений радістю, теплом і новими здобутками, а ваші добрі справи примножуються з кожним днем.

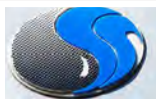
**Андрій ОСТАПЕНКО, начальник Козельщинського РС УДСНС**

**Ренесанс Кредит**  
**Кредит готівкою**  
без довідки про доходи



**0 800 300 802\*** **www.rccf.ua**  
м. Козельщина,  
вул. Леніна 6,  
(095) 271 62 87

Можлива сума кредиту від 1000 грн до 50000 грн на споживчі потреби готівкою, строк кредитування від 12 до 48 місяців, процентна ставка від 15% до 19% річних, ориєнтована сфінансована вартість кредиту залежить від обраної програми кредитування та може складатися з урахуванням процентної ставки, щомісячної комісії, страхового платежу, від 50% до 80% від суми кредиту. Погашення кредиту по місячній за анuitетною схемою, з можливістю дострокового повернення кредиту. Детальніше про умови кредитування запитуйте у відділенні банку або на сайті www.rccf.ua \*Дані в межах України безкоштовно. АТ «БАНК РЕНЕСАНС КРЕДИТ». Ліцензійний № 222 від 17.10.2011 р. П.0002, Київ, вул. Раїси Окуніної, 8-Б.



# ПАЛИВНО-ЕНЕРГЕТИЧНИЙ КОМПЛЕКС ПОЛТАВШНИНИ – СКЛАДОВА ЕНЕРГЕТИЧНОЇ БЕЗПЕКИ ДЕРЖАВИ

**Національним планом дій на 2013 рік щодо впровадження програми економічних реформ на 2010 – 2014 роки «Заможне суспільство, конкурентоспроможна економіка, ефективна держава», затвердженим Указом Президента України В.Ф.Януковича від 12 березня 2013 року № 128/2013, передбачено здійснення реформ нафтогазової галузі, енергетики, модернізація газотранспортної системи, нафтопереробних потужностей, здійснення заходів щодо зниження рівня заборогованості за природний газ та встановлення на нього економічно обґрунтованих цін.**

**Полтавщина має потужний паливно-енергетичний комплекс, стабільна робота якого є складовою енергетичної безпеки держави.**

## НАФТОГАЗОВИЙ КОМПЛЕКС

Одним із пріоритетних завдань національної енергетичної безпеки є збільшення видобутку власних паливно-енергетичних ресурсів, зокрема нафти, газу, газового конденсату.

Нафтогазова галузь області містить всі складові – пошук та розвідку покладів вуглеводнів, їх видобуток, транспортування та переробку.

Сьогодні в області видобувається 38 відсотків природного газу, 58 відсотків газового конденсату та 13 відсотків нафти від загальнодержавних обсягів видобутку.

За 2012 рік на території області видобуто: природного газу – 7,5 млрд. куб. м, нафти – 264,6 тис. тонн, газового конденсату – 544,2 тис. тонн.

Станом на 01.01.2013 на території Полтавської області спеціальні дозволи на користування нафтогазовими надрами мали 26 підприємств, з яких 19 – підприємства недержавної форми власності.

У нафтогазовидобувному комплексі області одночасно функціонують як підприємства недержавної форми власності, так і підприємства з державною часткою власності, що дозволяє комплексно вирішувати поставлені на сьогодні державою завдання, а саме – забезпечення населення України природним газом власного видобутку, зменшення обсягів фінансування геологорозвідувальних робіт з державного бюджету за рахунок приватних інвестицій, збільшення надходжень до державного бюджету, а найголовніше – зменшення залежності економіки України від імпорту вуглеводнів.

Завданням нафтогазової галузі нашої області у найближчі роки є стабілізація та нарощення обсягів видобутку вуглеводнів. Така робота ведеться у рамках чинного Індикативного плану розвитку нафтогазовидобувної галузі області на 2012-2014 роки.

Переробку нафти в області здійснює Кременчуцький нафтопереробний завод ПАТ «Укртатнафта», який є одним з найбільших нафтопереробних підприємств України. Проектна потужність заводу – 18,6 млн. тонн нафти на рік. Обсяг первинної переробки нафти на ПАТ «Укртатнафта» за 2012 рік склав 2873,3 тис. тонн. Підприємство виробляє більше 80 видів нафтопродуктів, основними з яких є автомобільні бензини та дизельні палива, моторні, індустріальні і трансмісійні мастила, топкові мазути, дорожні і будівельні бітуми, зріджений газ, технічна сірка.

Виробництво скрапленого газу в області у 2012 році склало 366,1 тис. тонн (виробники – управління з переробки газу та газового конденсату ДК «Укргазвидобування», ПАТ «Укртатнафта», ГПУ «Полтавагазвидобування», ТОВ СП «Полтавська газонафтова компанія»).

Транспортування нафти, газу та газового конденсату здійснюється по транзитних та магістральних трубопроводах підприємствами, що входять до складу ПАТ «Укртрансгаз» та ДК «Укртрансгаз».

## ПОКЛАДИ ВУГЛЕВОДНЕВОЇ СИРОВИНИ В НАДРАХ ОБЛАСТІ

Геологічне формування території України обумовило широкий діапазон корисних копалин, що складають її мінерально-сировинну базу. Україна, яка займає всього 0,4 % земної суші і де проживає 0,8 % населення планети, має в своїх надрах 5 % мінерально-сировинного потенціалу світу.

Наша область є одним з перспективних нафтогазових регіонів України. Розвідані на території області запаси природного газу становлять близько 500 мільярдів кубічних метрів, нафти – 26 мільйонів тонн, газового конденсату – 46 мільйонів тонн. За сьогоднішніми темпами видобутку тільки цих запасів вистачить як мінімум на 70 років.

На території Чорнухинського, Лубенського, Миргородського та Лохвицького районів розташоване Сула-Удайське родовище бурого вугілля, з невеликою глибиною залягання пластів. Його запаси бурого вугілля, за даними попередньої розвідки, оцінюються у 800-900 млн. тонн.

Пошуково-розвідувальними свердловинами у південній частині Полтавської області на значній глибині (понад 1,5 км) виявлені пласти кам'яного вугілля, які простягаються від смт Решетилівки у напрямку Дніпропетровської області.

Державний баланс родовищ корисних копалин у Полтавській області налічує 44 родовища торфу (Гребінківський, Лубенський, Оржицький, Гадяцький, Лохвицький, Пирятинський, Чорнухинський, Миргородський, Зінківський та Полтавський райони), з яких розробляється тільки одне. Запаси деяких з родовищ

перевищують 5 млн. тонн. Крім того, на території області налічується 27 перспективних для геологічної розвідки ділянок родовищ торфу.

Однак найбільш цінним у надрах Дніпровсько-Донецької западини як геологічної структури, що простягається з північного заходу на південний схід та охоплює північні, центральні і східні райони області, є поклади вуглеводнів – нафти, природного газу та газового конденсату. Глибина залягання осадових порід, у яких знаходяться ці поклади, зростає з 1500-2000 м у південно-західній частині області до 6000-7000 м у центральній частині області. Найбільша товща осадових порід – на схід від лінії Полтава-Карлівка, де вона перевищує 12000 м.

На території області підприємства різних форм власності мають 93 спеціальні дозволи на видобуток вуглеводнів. На даний час 59 родовищ перебуває у стадії промислової розробки, 34 – у стадії геологічного вивчення. Крім того, пошуково-розвідувальні роботи на нафту і газ проводяться на 27 площах. Ще 24 площі, за даними пошукових робіт, вважаються перспективними на поклади вуглеводнів. 16 з 25 районів області відносяться до нафтогазоносних.

Крім нафти, газу і газового конденсату, родовища вуглеводнів містять такі корисні речовини як гелій, етан, пропан та бутан, які вилучаються у процесі первинної підготовки вуглеводнів.

Надра Полтавщини мають також величезний резерв вуглеводневої сировини за рахунок можливого видобутку розчиненого в пластових водах горючого та сланцевого газу, наявність якого встановлена на всій території області, особливо на ділянках, які прилягають до родовищ вуглеводнів. При впровадженні відповідних технологій та обладнання видобуток подібного горючого газу може суттєво поповнити потреби області в енергоносіях.

## ЕЛЕКТРО- ТА ГАЗОПОСТАЧАННЯ СПОЖИВАЧІВ ОБЛАСТІ

Виробництво, передачу та постачання електричної та теплової енергії споживачам області забезпечує ПАТ «Полтаваобленерго», у складі якого функціонує 29 філій, у тому числі Кременчуцька ТЕЦ, Електропостачання області здійснюється від підстанцій 330 кВ (Полтава, Кременчук, Миргород) та Кременчуцької ТЕЦ.

Роботу чотирьох турбогенераторів ТЕЦ, функціонування 43,6 тис. км ліній різних класів напруги, 206 підстанцій напругою 35 кВ та вище, 9931 підстанцій 6-10 кВ забезпечують 5750 працівників підприємства.

Загальна кількість споживачів електричної та теплової енергії становить відповідно 746,5 та 58,5 тисяч.

У 2012 році в області спожито 5,77 мільярда кВт.год. електроенергії; її виробництво на Кременчуцькій ТЕЦ склало 0,8 мільярда кВт.год. або 13,9% від обсягів споживання в області.

Найбільшими споживачами електроенергії є промисловість – 58% та населення – 18% від загальнообласних обсягів споживання. Серед підприємств найбільші споживачі електроенергії – ВАТ «Полтавський ГЗК», ПАТ «Укртатнафта», ПАТ «Кременчуцький сталезавод», ХК «АвтоКРАЗ», ПАТ «Кременчуцький вагонобудівний завод».

Розвиток електромереж здійснюється шляхом їх технічного переобладнання і модернізації для зменшення втрат та підвищення їх надійності в рамках «Програми розвитку електричних мереж напругою 35-150 кВ та визначення обсягів реконструкції електромереж 0,4-10 кВ на 2012-2015 роки», затвердженою Міністерством енергетики України 19.05.2011, «Схеми перспективного розвитку ПАТ «Полтаваобленерго» на період 2011-2016 роки» та щорічних інвестиційних програм підприємства.

Послуги населенню області з газопостачання надають підприємства з газопостачання та газифікації ПАТ «Полтавагаз», ПАТ «Кременчуцький газ», ПАТ «Лубнигаз» та ПАТ «Гадячгаз», на балансі яких перебуває 17,3 тис. км розподільних мереж. Загальна кількість абонентів становить 598 тисяч (відповідно 373,9, 135,7, 66,4 і 22 тисячі).

Споживання природного газу в цілому по області за 2012 рік склало 2,16 млрд. куб. м, що становить 28,8% від обсягів його видобутку підприємствами нафтогазового комплексу області.

Найбільшими споживачами природного газу є промисловість (41,4%) та населення (37,6%). Частка теплопостачальних підприємств області в загальному обсязі споживання газу складає 15,8%. Серед підприємств найбільші споживачі газу – Кременчуцька ТЕЦ, ВАТ «Полтавський ГЗК», ОКВПТГ «Полтаватеплоенерго», ПАТ «Укртатнафта».

Рівень газифікації області складає 83,8%, у тому числі у містах – 94,5%, у сільській місцевості – 69,7%.

Інвестиційні програми газопостачальних підприємств передбачають проведення робіт з утримання об'єктів газового господарства в належному стані та забезпечення їх безпечної експлуатації. Необхідні для цього кошти закладаються у чинні тарифи, які затверджуються Національною комісією регулювання енергетики.

Однією із умов безперебійного енергозабезпечення споживачів області є оплата в повному обсязі за спожиті енергоносії. За рівнем оплати електроенергії та природного газу область в останні роки знаходиться в числі кращих серед регіонів України.

Так, за 7 місяців 2013 року ПАТ «Полтаваобленерго» розрахувалося із ДП «Енергоринок» за придбану електроенергію на 100%, споживачі області розрахувалися із

енергопостачальною компанією на 97,8%.

За природний газ населенням та бюджетними установами сплачено 97% його вартості.

Проблемними є питання розрахунків за електроенергію підприємств водопровідно-каналізаційного господарства та за природний газ – теплопостачальних підприємств.

Облдержадміністрація вживає можливих заходів із максимального забезпечення розрахунків, але остаточно ці питання слід вирішувати на державному рівні.

## ЕНЕРГОЗБЕРЕЖЕННЯ, ВИКОРИСТАННЯ АЛЬТЕРНАТИВНИХ ДЖЕРЕЛ ЕНЕРГІЇ

На виконання завдань Президента України щодо пріоритетів реалізації заходів з енергозбереження, у рамках виконання «Державної цільової економічної програми енергоефективності на 2010-2015 роки», затвердженої постановою Кабінету Міністрів України від 01.03.2010 року № 243, в області розроблено та діє 4-й етап регіональної програми «Збережемо енергоресурси Полтавщини» на 2012-2014 роки.

Протягом дії програми за рахунок впровадження енергозберігаючих та енергоефективних заходів у бюджетній сфері, комунальній галузі, промисловості та АПК планується досягти:

- зменшення на 5,7-6,3% понаднормативних витрат паливно-енергетичних ресурсів бюджетними установами;
- зменшення на 1,2-1,35% енергетичної складової у тарифах підприємств комунальної галузі;
- зменшення на 1,1-1,2% питомих витрат на виробництво продукції промисловими підприємствами та підприємствами АПК.
- збільшення частки альтернативних видів палива у паливному балансі області на 40%.

На 2013 рік включено до Програми для виконання 293 енергозберігаючі заходи на суму 235,3 млн. грн., за 6 місяців 2013 року з них реалізовано 82 (40 – у бюджетній сфері, 14 – у комунальній галузі, 13 – у промисловості, 15 – в АПК).

Подальшим поштовхом у роботі з енергозбереження став розгляд на засіданні Ради Регіону 20.06.2013 у м.Луганську під головуванням В.Ф.Януковича питання позитивного досвіду впровадження енергозберігаючих технологій.

Впровадження енергозберігаючих заходів в області ведеться за наступними основними напрямками:

- **Термічна модернізація будівель.**  
На даний час здійснено повну або часткову термічну модернізацію (санацію) 23 об'єктів бюджетної сфери, двох житлових будинків та двох промислових об'єктів, у тому числі 10 об'єктів бюджетної сфери з централізованим теплопостачанням, з них чотири дитячі садки.

- **Переведення котельні на альтернативні види палива.**  
На даний час на використання біомаси, пелетів, брикетів, торфу, електричної енергії переведено 11 котельні бюджетних установ 4 комунальні котельні.

Прикладі:  
- у Полтаві на котельні «Полтаватеплоенерго» по провулку Горбанівському № 2 встановлено котли фірми HERZ (Австрія), що в якості палива використовують щепу та гранули з деревини; такі ж котли встановлені на котельні підприємства по вул. Комарова 2а; розрахункова економія – понад 500 тисяч кубічних метрів газу на рік;

- у Лохвиці котельні по вул. 60-річчя Жовтня та вул. Тельмана обладнані котлами Е-1/9, що у якості палива використовують торф; річна економія – близько 380 тисяч гривень;

- у котельнях п'яти шкільних навчальних закладів Гадяцького району встановлено піролізні котли; річна економія склала 620 тисяч гривень, а обсяг зекономленого газу – понад 150 тисяч кубічних метрів на рік.

- **Модернізація котельні із підвищенням коефіцієнту корисної дії (ККД) котлів.**

У рамках Програми модернізації комунальної теплоенергетики Полтавської області на 2012-2014 роки у 2012 році модернізовано 37 котельні бюджетних установ та 5 комунальних котельні. Розрахункова річна економія природного газу в бюджетній сфері склала 798,0 тисяч кубічних метрів.

Зміни у структурі виробництва і споживання енергоресурсів області спрямовані на заміну природного газу за рахунок використання альтернативних видів палива.

Потужність підприємств, що випускають пелети і брикети з біомаси, тобто з відходів лісового господарства та агропромислового комплексу, за останні 4 роки збільшилась у 6 разів і станом на липень 2013 року досягла 60 тисяч тонн, що заміняє 27 мільйонів кубометрів газу.

В області продовжується реалізація низки проектів, фінансування яких здійснюється в рамках Кіотського протоколу. Станом на 01.07.2013 із 12-ти закладів освіти та 5-ти закладів охорони здоров'я роботи завершені повністю на 6-ти об'єктах. 13.06.2013 Посол Японії в Україні та керівник Державного агентства екологічних інвестицій України відвідали три навчальних заклади області, на яких були втілені проекти за кошти цільових екологічних (зелених) інвестицій (заміна вікон, утеплення фасадів).

Щодо розвитку нетрадиційних і відновлюваних джерел енергії, то в області на даний час діючими 5-ма малими

гідроелектростанціями виробляється в рік 4,8 млн.кВт.год. електроенергії або 0,57 відсотка від загальних обсягів її виробництва в області.

У Полтавській аграрній академії працює лабораторія відновлювальної енергії. За рахунок сонячних батарей гріється вода для студентських гуртожитків, отримується електроенергія, за рахунок якої працюють комп'ютери лабораторії.

Програмними документами Президента України та Уряду, зокрема – у Державній програмі активізації розвитку економіки на 2013-2014 роки, визначено необхідність коригування затверджених регіональних програм для включення до програм додаткових заходів, спрямованих на скорочення споживання природного газу і втрат теплової енергії.

Облдержадміністрація завершила коригування обласної програми енергозбереження з включенням наданих райдержадміністраціями та міськвиконкомками додаткових заходів, спрямованих на зменшення споживання природного газу, теплової енергії та на заміну природного газу на альтернативні види палива.

Виконуючи завдання і доручення Президента України щодо забезпечення продовольчої та енергетичної незалежності держави **Департамент агропромислового розвитку** інформує, що станом на 01 серпня поточного року область завершила збирання ранніх зернових та зернобобових культур на площі 400,7 тис. га. Намолочено 1 млн. 551 тис. тонн зерна, середня урожайність становила 38,7 ц/га. Зокрема озимої пшениці намолочено 1 млн. 165 тис. тонн при середній урожайності 46,8 ц/га. Валовий збір зерна ранніх зернових та зернобобових культур у всіх категоріях господарств зріс на 480 тис. тонн (44,7%), озимої пшениці – на 544 тис. тонн (87,6%), урожайність зросла відповідно на 12,5 ц/га та 15,2 ц/га. За врожайністю ранніх зернових та зернобобових культур Полтавська область із минулорічного 15-го місяця перемістилася в п'ятірку кращих у державі. Така тенденція пропорційно пов'язана з удосконаленням технологій вирощування, поліпшенням матеріально-технічної бази, збільшенням використаних мінеральних добрив на гектар ріллі майже вдвічі.

На полях, де вже зібрано врожай, триває підготовка ґрунту для посіву озимих культур. Уже підготовлено 112 тис. га, що становить 40% від запланованих 280 тис. га.

Для проведення осінньо-польових робіт господарства мають у наявності 39,4 тис. тонн діючої речовини мінеральних добрив, що становить 53,5% від потреби та на 14,4 тис. тонн більше минулорічних обсягів.

Потреба сільськогосподарських підприємств у пально-мастильних матеріалах становить 24,5 тис. тонн дизельного пального та 6,8 тис. тонн бензину. У наявності є 19,5 та 5,9 тис. тонн відповідно, що становить 79% і 86% від потреби. Порівняно з минулим роком сільгосптоваровиробники придбали більше дизельного пального на 2,4%, бензину – на 1,5%. Сільгосппідприємствами на початок проведення осінніх польових робіт створено резерв пального.

Моніторинг у розрізі господарств засвідчує, що завдяки реалізації в області доручень Президента України, на сьогодні немає серйозних проблем із забезпеченням матеріально-технічними ресурсами.

За I півріччя 2013 року валове виробництво продукції тваринництва в усіх категоріях господарств збільшено на 9,8 % до відповідного періоду минулого року, в т.ч. в сільськогосподарських підприємствах приріст становить 18,2 %.

Зупинено спад поголів'я. За I півріччя 2013 року в усіх категоріях господарств поголів'я великої рогатої худоби збільшено на 4,0 %, свиней – на 29,3 %, овець та кіз – на 8,8 %.

Потягом останніх трьох років Полтавська область постійно займає перше місце в Україні за поголів'ям великої рогатої худоби, корів та з виробництва молока у сільськогосподарських підприємствах області.

Основним стратегічним напрямом у галузі тваринництва Полтавської області є підвищення продуктивності сільськогосподарських тварин та збільшення валового виробництва продукції тваринництва за рахунок інтенсифікації виробництва та постійного вдосконалення технологій у галузі.

У питаннях підвищення продуктивності молочного стада на цей рік поставлено завдання одержати по 5650 кг молока на корову. Позитивна динаміка продуктивності за I півріччя свідчить, що для цього є всі підстави.

Ще один необхідний чинник розвитку тваринництва області – це активна інвестиційна діяльність. У 2013 році продовжуються роботи з реконструкції та будівництва 33 тваринницьких комплексів та ферм (загальна проектна вартість – 1407,8 млн. грн.), у тому числі з будівництва – 12 об'єктів (проектна вартість – 1230,8 млн. грн.) та реконструкції – 21 (проектна вартість – 177,0 млн. грн.). Введення в дію інвестиційних об'єктів дасть можливість збільшити щорічні обсяги виробництва молока на 28,5 тис. тонн, виробництво м'яса на 24,6 тис. тонн та створити додатково до 1000 робочих місць.

Департамент агропромислового розвитку області з управліннями агропромислового розвитку райдержадміністрацій відпрацьовує заходи щодо нарощення обсягів виробництва сільськогосподарської продукції, щоб задовольнити потреби населення області у власних продовольчих ресурсах і разом з тим забезпечити продовольчу незалежність держави.

## ПОЛІТИЧНИЙ СПЕКТР

## ДЕНЬ НЕЗАЛЕЖНОСТІ — СИМВОЛ ЄДНОСТІ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДУ, СЬЯТО, ЩО ПІДТВЕРДЖУЄ ПРАГНЕННЯ УКРАЇНЦІВ ДО ЗМІЦНЕННЯ ДЕМОКРАТІЇ ТА ДЕРЖАВНОСТІ

22 РОКИ тому, обравши шлях побудови незалежної, сильної, демократичної, правової, соціальної і багатогранної держави, український народ визначив стратегічні цілі тодішнього і прийдешніх поколінь на роки, десятиліття і століття. Роки, що минули з того дня, збіглися зі складним процесом формування ринкової економіки, розвитком нового, відкритого суспільства, визнанням нашої держави як повноправного члена світового співтовариства. Україна — країна із багатотисячлітніми традиціями державності, коріння якої сягають Київської Русі.

Століттями у свідомості українського народу зберігалися державницькі традиції — від Литовсько-Руської держави до Козакої держави Богдана Хмельницького, від автономної Гетьманщини XVII — XVIII ст. до Української Народної Республіки XX ст. Наш народ шанує своїх великих предків і робить все, щоб їх традиції і подвиги примножувалися й нині. Свобода, гуманізм і справедливість визначають сутність сучасної незалежної України. Вона буде демократичною державою, що сповідує європейські цінності і прихильність національним традиціям. Переживши непростий період становлення, Україна змогла відбутися як суверенна держава, яка гарантує на своїй території верховенство права і забезпечує стабільний економічний та соціальний розвиток. Питання зміцнення і збереження незалежності України — справа кожного громадянина нашої держави.

Незалежність — вибір усього українського народу, який одноставно вирішив йти власним шляхом в розбудові держави. Фундаментальний принцип цього вибору — усвідомлення спільних цінностей, спільного майбутнього для всіх громадян України. Саме відчуття впевненості в завтрашньому дні, розуміння, що забезпечення всіх базових матеріальних, особистих, політичних, соціальних, духовних і культурних потреб залежить від незалежної України — об'єднує український народ для досягнення загальних завдань і цілей. Цьому сприяє ефективна антикризова політика та курс Президента України Віктора Януковича та його команди на модернізацію країни. Системні реформи в економіці дали можливість створювати нові високооплачувані робочі місця, суттєво скоротити безробіття, поліпшити ситуацію у соціальній сфері. Малозабезпечені і соціально вразливі категорії населення отримують постійну підтримку з боку держави. Реалізація ж нових соціальних ініціатив Президента України є суттєвим кроком на шляху до встановлення в Україні суспільства соціальної справедливості.

У зовнішній політиці Україна залишається вірою європейському вибору. Вона є частиною європейської християнської цивілізації, а тому інтеграційні процеси — це повернення в спільний європейський дім. Повноправне членство в Євросоюзі, участь у всіх загальноєвропейських процесах, впровадження в Україні соціальних євростандартів якості життя є найбільш цінними цілями діяльності Президента України В.Януковича. Однак для України є непринятною інтеграція за всяку ціну. Український народ не допустить втрати незалежності, економічних чи територіальних поступок на користь інших держав. У непростому процесі євроінтеграції ми прагнемо зберегти національну ідентичність, духовні основи нашого народу, захистити економічні інтереси вітчизняних виробників. Партнерство України із Заходом не обмежується економічними та стратегічними інтересами. Воно також передбачає відданість спільним цінностям, демократії, захисту прав людини і мирному розвитку світової спільноти. Все це відповідає і національним стратегічним цілям зміцнення незалежності України.

Також Україна всебічно розвиває співпрацю з партнерами по СНД і Митного Союзу, підтримує дружні відносини з іншими країнами і союзами. Україна не залишається осторонь від інтеграційних процесів, що набувають особливої актуальності в стрімко мінливому світі.

Президент України категорично відкидає комплекс меншовартості, що століттями нав'язується українському народу. Ми нікому не дозволимо ділити націю за мовними, етнічними, расовими, релігійними та іншими ознаками. Місце проживання, матеріальні та фізичні відмінності українських громадян вторинні у порівнянні з тим, що у всіх нас — рівні права і можливості. Це гарантовано і неухильно втілюється державою.

## ЕНЕРГЕТИЧНІ РЕСУРСИ: ЗБІЛЬШИВШИ ЕФЕКТИВНІСТЬ, ЗМЕНШИТИ СПОЖИВАННЯ

Однією зі складових економічної незалежності нашої держави є енергетична безпека. На жаль, нині у нас поки що домінують енергоємні галузі економіки і нестача енергетичних ресурсів. Хронічною до останнього часу залишається проблема стабільного забезпечення електростанцій паливом.

Тому особливою актуальністю набуває проблема енергозбереження. Заходи з налагодження енергопостачання втрачають сенс, якщо енергія використовується неефективно. Досі не запроваджено механізмів економічного стимулювання ощадливого споживання енергоресурсів. Тож Президент України у Програмі економічних реформ України на 2010-2014 роки чітко поставив завдання щодо реформування паливно-енергетичного комплексу, одним із яких є енергозбереження в країні. Енергоресурси мають використовуватися ефективно та раціонально — таку умову висуває нам сьогодні і таке завдання ставить перед нами Президент. Про те, як запроваджують енергозберігаючі технології у нашому районі, — наша розмова із заступником голови райдержадміністрації Яковом Калашиником:

— У минулому році в районі прийнята Програма енергозбереження у рамках регіональної програми на 2012-2014 роки «Збережемо енергоресурси Полтавщини». Протягом 2012 року найперший захід, який було виконано, — це утеплення стін і заміна дерев'яних вікон на пластикові у Козельщинському навчально-виховному комплексі. Вартість робіт склала 3,6 мільйона гривень із державного бюджету, і вже перша зима 2012/2013 року показала економію коштів, витрачених на природний газ, у сумі близько 150 тисяч гривень. Нині роботи близько до завершення, і сподіваємося, що цього опалювального сезону ефект від них буде ще відчутнішим. До речі, ми плануємо таким же чином утеплити приміщення і капітально відремонтувати системи водопостачання та водовідведення також і Новогалезинської школи, зараз триває підготовка необхідних документів із тим, щоб отримати з державного бюджету на ці роботи заплановані 600 тисяч гривень (із коштів загальновідомого Кіотського проекту).

Замінили старі вікна на металопластикові і у Лутовинівській школі — це також допоможе зберегти тепло під час опалювального сезону.

Що стосується дошкільних навчальних закладів, то й у них відбулися значні позитивні зміни. Особливо відзначу Козельщинський дитячий садок «Дзвіночок», який упевнено оновлюється й облаштовується завдяки турботі й фінансовій підтримці селищної ради. Заміна вікон, дверей, утеплення приміщення — над цим наполегливо працюють керівники Козельщинської місцевої громади та дитячого садочка. Встановлено енергозберігаючі вікна і в щойно відкритому Оленівському дитсадку «Чебурашка». Такими ж вікнами і дверима може похвалитися і Новогалезинський ДНЗ. У подальших наших планах — заміна вікон і дверей у Хоршівській, Мануйлівській загальноосвітніх школах.

— Окрім облаштування навчальних закладів, у районі діють й інші проекти,

зокрема, у центральній районній лікарні. Що маємо сьогодні на цьому об'єкті?

— Уже виготовлена проектно-технічна документація на роботи з реконструкції тепломережі Козельщинської центральної районної лікарні; і не просто виготовлена, а прийнята до опрацювання. Уже у вересні ми маємо отримати перший транш із державного бюджету у сумі понад 200 тисяч гривень, а всього на реконструкцію передбачено 400 тисяч. Зокрема, буде споруджено нову теплогенераторну з сучасним енергозберігаючим обладнанням, новітніми котлами з високим коефіцієнтом корисної дії, які відповідають вимогам сьогоднішнього. За два з половиною — три роки затрати мають

опукитися.

Минулого літа у терапевтичному відділенні ЦРЛ також установили нові пластикові вікна, замінили двері у рамках Програми енергозбереження.

— Якове Івановичу, що Ви можете сказати про роботу у даному напрямку житлово-комунального господарства району, адже питання енергозбереження стосується і цієї галузі?

— Стосовно діяльності житлово-комунального підприємства «Козельщина» зауважу, що квартири житлових будинків, які перебувають на його балансі, приватизовані мешканцями, тож люди самі, за власні кошти турбуються про енергозбереження у своєму помешканні. Але підтримка в належному стані загальних територій і об'єктів, як і раніше, залишається завданням ЖКП. Зараз, наприклад, підприємство працює над заміною покрівлі у будинку № 105, частково — у будинку 225 по вулиці Радянській у Козельщині; проводить зовнішній ремонт будинку № 95 і розпочинає ремонтні роботи у 60-му будинку по цій же вулиці, намагаючись максимально використати наявні кошти і

ресурси, щоб як слід підготуватися до опалювального сезону 2013/2014 років.

— Ми говоримо тільки про збереження тепла. А як ідуть справи з економією електроенергії в районі?

— Найголовніше, над чим ми працюємо, — це втілення в життя проекту Міністерства регіонального розвитку, будівництва та житлово-комунального господарства України, який передбачає ремонт і реконструкцію вуличного освітлення з використанням енергозберігаючих технологій. У Полтавській області передбачається встановлення 5885 світильників із використанням світлодіодного освітлення. Фінансування цієї програми здійснюватиметься за рахунок банківського кредиту з наданням державних гарантій. Основні фонди мають вестися у дію наступного року. По нашому району такі проекти будуть реалізовані у Бреусівці, Пригарівці, Сушках.

— Раз мова зайшла про село, то у сільськогосподарському виробництві теж мають запроваджуватися енергозберігаючі технології?

— Так, одним із заходів районної Програми енергозбереження є запровадження енерго-ефективних технологій обробки ґрунту, посіву, вирощування та збирання агрокультури, придбання нової високоефективної техніки ТОВ «Агрофірма «Добробут». Вартість цього заходу складає понад чотири мільйони гривень, а обсяг економії має скласти 280 тон умовного палива.

Взагалі, у процесу енергоспоживання потенціал енергозбереження невичерпний, бо ми є однією з найбільш енерговитратних країн. Реалізувавши на місцях усі етапи економічних реформ Президента, ми зробимо вагомий внесок у забезпечення економічної незалежності України.

Бесіду вела Надія ЛИТВИН  
Фото Юрія ОПЕРАЙЛА

## НАШІ ІНТЕРВ'Ю

## ХЛІБ — УСЬОМУ ГОЛОВА

## УСПІХ ХЛІБОРОВІВ — ЗАПОРУКА ДОБРОБУТУ НАЦІЇ

Уся діяльність сільськогосподарської галузі району спрямована на реалізацію завдань і доручень Президента України щодо забезпечення продовольчої та енергетичної незалежності держави та виконання Національного плану дій на 2013 рік щодо впровадження Програми економічних реформ на 2013-2014 роки «Заможне суспільство, конкурентоспроможна економіка, ефективна держава», «Державної програми активізації розвитку економіки на 2013-2014 роки» та Програми «Україна для людей».

Хлібороби району завершили збір ранніх зернових культур. Загальна площа до збирання зернових культур господарств усіх

форм власності становила 11000 гектарів. Намолочено майже 45 тис. тонн зерна, середня урожайність зернових по району становить 40,2 ц/га. Особливо порадувала хліборобів озима пшениця, урожайність якої склала 46,9 ц/га.

Переможцями жнив 2013 року стали: ТОВ АФ «Добробут», де отримано врожай ранніх зернових 52,6 ц/га; ТОВ «МАГІнвест-2012» (урожайність 56 ц/га), СФГ «Підприємець Ліц» (53,9 ц/га), СФГ «Ярмо» (45 ц/га), СФГ «Мініч» (37,8 ц/га), ФГ «Боровицький» (34,4 ц/га).

У ході жнивної кампанії район займає хороші позиції в обласному рейтингу і до завершення збору врожаю входив до першої

п'ятірки районів області.

Уже сьогодні думки селянина звернені до урожаю наступного року. Попереду хліборобів чекає великий об'єм робіт — збір пізніх культур, зокрема: цукрового буряка, кукурудзи, соняшника та сої, підготовка ґрунту і насіннєвого матеріалу, внесення органічних та мінеральних добрив, посів озимих культур.

Справедливим буде зауважити, що хлібороби Козельщинського краю зробили важливий вклад у забезпечення продовольчої безпеки, соціально-політичної стабільності та стійкого економічного розвитку району.

Управління агропромислового розвитку РДА

## ПОЛТАВЩИНА ВВІЙШЛА ДО ПЕРШОЇ П'ЯТІРКИ ОБЛАСТЕЙ ПО ЗБОРУ РАННІХ ЗЕРНОВИХ КУЛЬТУР

«Такі високі дані є результатом виконання керівництвом області завдань та доручень Президента України Віктора Януковича щодо забезпечення продовольчої безпеки країни», — зазначив директор Департаменту АПР ОДА Сергій Фролов на апаратній нараді, яку провів перший заступник голови облдержадміністрації Віктор Животенко.

Сьогодні на Полтавщині активно проходить підготовка до проведення комплексу осінньо-польових робіт. Підготовлено 50% площ для озимини, якої в цьому році планується посіяти 280 тис. га. За показниками врожаю добре себе показали сорти полтавської селекції, надалі їх також будуть використовувати для підняття врожайності ранніх зернових.

Усі райони Полтавської області проінформовані щодо проведення осінньо-польових робіт.

Підготовлено Департаментом інформаційної політики ОДА

## РЕКОРДНИЙ УРОЖАЙ В УКРАЇНІ ДОПОМОЖЕ ВИРІШИТИ ПРОБЛЕМИ СВІТОВОЇ ПРОДОВОЛЬНОЇ БЕЗПЕКИ

Одним із чинників, які вплинули на високі показники, є сільськогосподарська політика України, що забезпечує стабільність приватного агробізнесу. Так в ексклюзивному інтерв'ю телеканалу БТБ заявила економіст FAO (продовольчої аграрної організації при ООН) Гульдяхан Курбанова.

За її словами, серед причин зростання врожайності також сприятливі погодні умови, які допомогли озимим культурам легше перенести холодну пору року, та вдалі підготовчі заходи аграріїв, які закріпили результат. Курбанова також вважає, що в зв'язку з рекордним урожаем експорт зернових із України може збільшитися на 10-15%.

«Поки ми чекаємо, що Україна збільшить експорт на 10-15% точно, в основному за рахунок збільшення експорту пшениці і збільшення експорту кукурудзи», — зазначила експерт. За її словами, остаточна цифра залежатиме від того, чи вдасться Україні забезпечити привабливість ціни на зерно для міжнародних покупців, щоб перемогти у конкурентній боротьбі з іншими країнами-постачальниками. Курбанова також переконана, що великий врожай в Україні допоможе вирішенню питань світової продовольчої безпеки.

«Україна зараз виходить на перший план з експорту соняшника, потім з експорту кукурудзи. Коли ми в глобальному аспекті розглядаємо, яким буде стан продовольчої безпеки, ми обов'язково вивчаємо стан України, і Україна вносить тут істотну частку», — зазначила експерт. — «Тому те, що виробляє Україна, і те, що цього року такий великий обсяг врожаю, вселяє впевненість, що питання з продовольчої безпекою будуть менш гострими і будуть поліпшуватися», — підсумувала Курбанова.

Нагадаємо, цьогорічний врожай в Україні вже перевищив минулорічний більш ніж на 26%. Аграрії очікують близько 57-58 млн тонн зерна, більша половина якого планується експортувати. (За матеріалами сайту каналу Нацбанку України «БТБ»)



Мал. Сергія ЛОБАЧА

## УСІМ СЕРЦЕМ ЛЮБІТЬ УКРАЇНУ СВОЮ!

Від козацьких часів, від Т.Шевченка і І.Франка, від Лесі Українки і М.Грушевського, В.Вернадського генетично передавалась естафета духовності, ідеали свободи ставали духовним прапором і для молоді.

Ми — народ, який ходить по цій землі від часів Трипілля. Нашими національними цінностями дихає Європа. 500 років тому у нас уже було виборче право, обирали українських гетьманів, тоді як у Європі передавали владу від батька до сина. 5 квітня 1710 року була прийнята перша у світі Українська Конституція — на 90 років раніше, ніж польська і на 70 років раніше, ніж американська.

### ПРО НАБОЛІЛЕ

Сьогодні Україна розвивається та має усі шанси втілити протягом 10 років поставлене Віктором Януковичем завдання і увійти до складу 20 найбільш розвинених країн світу, забезпечивши європейський рівень життя. Ми повинні показати нашу історію такою, якою вона була, вмійте показати свою історичну, національну породу, яку цінують в усіх країнах.

Кожній людині треба дати відчуття, що вона людина, яка б спрямувала свої можливості на своє зростання, а звідси значно швидше піде зростання держави.

Потрібно осучаснити село з інфраструктурою, що відповідає вимогам III століття, зробити працю селян більш прибутковою, всіляко допомагати хліборобам, які добре знають ціну перетворення зернини в дорідну паланицю. Необхідно спрямувати на розвиток сільського господарства як мінімум 10% ВВП, звільнити АПК

від спекулянтів-перекупників, дбати про інтереси селян, а не агробаронів. Нині діюча система розпаювання землі є недосконалою, коли селянин змушений свою землю здавати майже за безцінь в оренду. Селянин за оренду свого паю має одержувати не менше 20% до вартості зібраного врожаю; треба також відновити селянську споживчу кооперацію для захисту інтересів селян; запровадити мораторій на закриття шкіл. Село без школи та лікарні може зникнути з карти області. За останні 17 років 50 сіл області припинили своє існування, більш ніж у 100 селах проживає по 10-15 чоловік, у 50 селах — по п'ять, а то і по одній оселі, де ще залишилися мешканці.

Попереду — праця і праця. Творча, плідна, конструктивна, бо тільки вона зробить надійною нашу незалежність. Навіть маленька праця краща за велике неробство. Кожний громадянин повинен усвідомити свою причетність до долі України, нерозривність власної долі з долею всього народу. Йдеться про появу у громадянина відчуття «рідності» зі своєю державою, що, у свою чергу, дасть відчуття господаря. Любов до рідної Вітчизни демобілізації не знає. Суспільство має пройти тест на патріотизм та відповідальність. Україна-мати — одна на всіх, як оберег. Вона сьогодні потребує не революції, а спокою, не агітації, а занурення у справи свого внутрішнього облаштування.

**Анатолій САГАЙДАЧНИЙ,**  
учитель історії, української мови  
і літератури Білицької ЗОШ І-ІІІ ст. №1

## БОГ ДАВ НАМ ТУ ЗЕМЛЮ, ЩО ЗАЛИШИВ ДЛЯ РАЮ...

Україна — це земля, на якій з давніх-давен живе український народ, який протягом багатьох віків боровся за свободу й незалежність. Це велика незалежна держава, рідна мова, чарівна пісня, чудові народні традиції, мальовнича природа, талановитий народ. Україна — це ми з вами. І ми любимо її. Про нашу землю існує багато легенд. Ось одна з них.

**Коли Бог створював народи, то кожному наділяв землю. Наші ж предки кинулися пізніше і землі їм уже не дісталось, то й пішли до Бога, а він у цей час молився, і вони не посміли до нього звернутися. Стали чекати. По якійсь хвилі Бог обернувся, сказавши, що вони чемні, хороші діти. Дізнавшись, чого прийшли до нього, запропонував їм чорну землю. «Ні, — відповіли наші предки, — там уже живуть німці, французи, іспанці, італійці». — «Тоді я вам дам ту землю, що залишив для раю, там є все: річки, озера, моря, ліси, степи яко берегтимете її, то вона буде ваша, а ні — ворога». Пішли наші предки на ту землю, оселилися і країну свою назвали Україною...**

Десятки народів, сотні племен намагалися створити свою державу на цій благодатній землі. Саме звідси почався розвиток найвідомішої східнослов'янської

### ВІД ЛЕГЕНДИ — ДО СОГОДЕННЯ

держави — Київської Русі. А згодом прийшла доба Галицько-Волинського князівства, Литовсько-Руської держави, України — Гетьманщини та низки інших державних утворень, кожне з яких зробило свій внесок у формування вітчизняних державницьких традицій. Сучасна незалежна Україна, котра постала перед світом у 1991 році, є спадкоємицею величезного державницького досвіду, який протягом віків створювався на українській землі.

Вірю, що Україна обов'язково буде демократичною, правовою, процвітаючою країною світу. Будьмо ж гідними своїх славетних предків, любимо рідну землю, бережімо волю і незалежність!

**Л.СЕРГІЄНКО,**  
учитель історії вищої категорії  
Бреусівської ЗОШ І-ІІІ ст.

## ДО НЬОГО ЛИНУ Я У СНАХ І МРІЯХ...

Село Сухий Кобелячок уже давно викреслене з карти довідників. А воно ж багате своєю історією, традиціями, славними хліборобами, видатними людьми. Тут жили дружні люди, які допомагали одне одному як у радості, так і в горі. А зараз сумно дивитися, що лишилися тільки сади. У кінці села стоїть одна хата сім'ї Погрібних — Петра Олексійовича та Віри Наумівни, які все своє життя присвятили рідному селу.

У цьому мальовничому куточку залишилися моє дитинство, юність. Колись тут народжувалися діти, відзначали в армію, тут зустрічали перше спочинок у вічність. А зараз ніде людського. Тільки й залишилася чудова природа, толоки, верби, ставки, птахи, які своїм співом розвеселяють село, та сільське кладовище, охайно прибране, куди часто навідується рідні.

### СПОМИН

У наш час багато мешканців великих сіл відзначають Дні села. А ми не можемо його відзначити, бо села немає. Але три роки підряд у середині літа ми збираємося на зустріч. Коли згадуєш, що села вже ніколи не буде, серце стискається від болю. Тож завдяки Володимирі Львовичу Матяшу та сестрам Катерині та Надії Погрібним відбувається ця зустріч. Ми всі знову повертаємося додому, у те місце, де народилися. На зустрічі односельців, які з'їжджаються із усіх куточків, скільки сліз, радості та розмов! Як пташенята злітаються до гніздечка, так і ми, колишні односельці, лінемо до свого села. Сумно і приємно було слухати його історію, яку розповів колишній житель Олексій Володимирович Курись, — а старожилів залишилося дуже мало.

Ожило село, далеко було чути музику та спів односельців. Защемило серце від почуття рядочків віршів, складених Леонідом Матяшом та Катериною Погрібною (Хайло). Тож дякую за організацію зустрічі, яка запам'ятовується надовго.

**Р.ПРОХАР (Лісна),**  
колишня жителька с. Сухого Кобелячка



**Любі мої, працюючі,  
добрі і милі сушківчани,  
свій вірш, я присвячую вам.  
Зоя ПІДНЕБЕСНА**

### ТАКОГО КРАЮ В СВІТІ НЕ ЗНАЙТИ

Вітри колишуть  
пшениці дорідні,  
А в них волошки так цвітуть,  
Що замилюють око  
І думкою далеко понесуть.  
Колись давно я так хотіла  
На крилах долі облетіть світи,  
Але такого краю в світі,  
Я знаю — просто не знайти.  
Тут верби шепчуть  
над ставком,  
Колишуться тихенько  
над водою.  
Ти подивись,

### ПОЕТИЧНИМ РЯДКОМ

як гарно тут кругом:  
Мої Сушки —  
мій оберег і доля!  
І де б не був:  
удаліні чи близько,  
У серці завжди збережи  
Частину краю, де родився  
І де на ноги підняли.  
Отак і я живу ось тут,  
Люблю людей —  
веселих, гомонючих.  
Добро несучу  
і пісню в серці тим,  
Хто любить нас,  
таких співучих.  
Співайте, мрійте, і даруйте!  
Не завмирає хай душа.  
Від пісні — насолода і надія  
На краще наше майбуття!  
**с. Сушки**

**О.М.Кісіль**  
ВІД АВТОРА. Написав я її для того,  
щоб самому розібратись у причинах  
тієї війни, в тих обставинах, які  
тоді були, де і як проходила битва,  
«прив'язати» її до нашої місцевості,  
вияснити, як вона пов'язана з  
нашими «Рубаній яр», «Топирішки»,  
«Лобасівка» та іншими. На жаль,  
не все вдалося вияснити — у різних  
джерелах трапляються розбіжності,  
неточності.

А крім того, ще хотілось розповісти  
землякам моїм про цю значну подію,  
що вписала славу сторінку в історію  
боротьби нашого роду за волю, за віру,  
за незалежність, і яка пов'язана з  
нашою, тепер приліською горою.

Після заключення договору з Росією  
(1634 р., Поляновський мирний  
договір) польські пани послали  
репресії проти українського народу...  
Магнати і шляхта продовжували  
захоплювати козацькі міщанські  
землі, а їх господарів перетворювати на  
кріпаків... Це спонукало населення ще  
активніше тікати на Запоріжжя... Серед  
реєстровців виникало невдоволення.  
Повстання розросталося, особливо на  
Ліво-бережжі, значна частина якого  
належала Вишневецькому. Селяни  
і ремісники захоплювали панські  
маєтки, відмовлялися підкоритися  
панам, вводили козацькі порядки...  
На початку 1638 р. в Січі повсталими  
був обраний новий гетьман — Яцько  
Остряниця.

У другій половині березня повстанці  
вирушили із Запоріжжя на Україну...  
Про укріплення Голтви і всі події,  
які відбувалися в Голтві і біля Голтви  
детально описав у своєму щоденнику  
(діаріушу) очевидець тих подій капелан  
польський Сімеон Оскольський:

«ОБ  
УКРЕПЛЕННІ  
ГОЛТВЫ  
ОСТРЯНИНОМ

Кому памятно  
пораженіе каза-  
ков под Кумейками, тот должен  
догадываться о значительности  
сооруженных ими у Голтвы укрепле-  
ний, несмотря на то, что город  
от природы хорошо защищен;  
действительно, Голтву с двух сторон  
омывают реки Псел и Хорол, и  
этот Псел, окруженный огромными  
болотами, подобно Днестру и Молдове,  
окаймляет город полукругом; по  
ту сторону реки леса, а в этом  
полукруге город, обнесенный крепким  
частоколом, и замок, точно так  
же укрепленный. Всего один мост  
ведет от замка через воду, а вдоль  
этих рек у города глубокие овраги  
и заросли. Кроме такой защиты  
казаки насыпали вал вне палисада,  
ворота загородили накрепко и засы-  
пали землею, то же самое сделали  
и в замке; перед городом от одной  
реки до другой возвели крепкий вал,  
а находившийся перед валом кур-  
ган обратили в сильный редут, для  
того чтобы польское войско, которое  
не могло подойти иначе, как с этой  
стороны, при наступлении обратило  
туда свои силы и не приближалось к  
городу. На валах расставили тысячи  
людей, несколько сотен разместили  
для охраны ворот и башен, передовый  
окоп снабдили артиллерией; сверх  
того разместили на высоких крышах  
колдунов и чаровниц, чтобы они  
могли производить заклинания над  
порохом, пушками, воздухом и огнем.

**УСТРОЙСТВО ПОЛЬСКОГО ЛАГЕРЯ  
У ГОЛТВЫ**  
Различные народы во время войны  
различным образом укрепляют свои  
лагеря, польские же коронные войска,

## ОСТРЯНИНОВА ВІЙНА

Уривки із книги

состоящие почти исключительно  
из лиц шляхетского происхождения,  
вместо искусственных сооружений  
укрепляют свой лагерь живым  
оплотом, устанавливая шлем к  
шлему, меч к мечу и нога к ноге.  
Пехота же, состоящая из черни,  
обыкновенно строит для себя при  
польской артиллерии какой-нибудь  
небольшой окоп, приспособленный  
в виде бруствера для стрельбы

### ІСТОРІІ СЛІД

из ружей; поэтому и здесь она  
перекинула небольшой вал от реки  
до реки и устроила впереди его три  
хорошо укрепленных шанца. Вслед  
за тем п. полковник, видя, что лагерь  
уже устроен и хоругвы установлены  
в назначенных им местах, приказал  
готовить мост на Псле и приступил  
к его постройке, выслал разведчиков,  
разместил передовую стражу, послал  
для поимки свежего языка, осмотрел  
местность и выследил положение  
неприятеля, желая на следующий  
день, 6 мая, начать наступление.

Но так как в этот день оставалось  
еще много свободного времени, то  
п. полковник сделал опыт: перевел  
на другой берег Псла два полка  
немецкой пехоты — один полк  
обозного Бегановского и другой неме-  
ткого капитана, которому вручено  
командование этим полком по смерти  
великого богатыря Жолкевского...  
сверх того несколько тысяч  
реестровых казаков под начальством  
старшего обратиться к замку и  
мосту.

Полк тотчас же насыпал шанцы,

в которых и  
затворились,  
а Ильяш, как  
добрый воин,  
вскочил на  
мост со своей  
компанией, пытаясь захватить  
ворота, но, подавленный стреми-  
тельностью ружейных залпов, был  
ранен сам, а неприятель тотчас  
подложил огонь и сжег мост. Однако и  
в среде самого неприятеля произошло  
немалое смятение, и он, уразумевши  
обманчивость своих надежд, при виде  
такой энергии солдат и своих потерь,  
начал замышлять нечто иное; но все  
это было прервано наступлением  
ночи.

### СРАЖЕНИЕ КОРОННЫХ ВОЙСК С ОСТРЯНИНОМ У ГОЛТВЫ

Полковник приговорился к битве  
сообразно всем требованиям военного  
искусства, ибо тот имеет большое  
преимущество перед противником,  
кто сам избирает поле для сражения  
и на нем поджидает врага. Между  
тем п. полковник коронного войска,  
зная, что ум их замышляет грабеж,  
а уста проносят ложь, приказал  
соблюдать осторожность полкам,  
размещенным в окопах, а также  
реестровым казакам и рекомендовал  
бдительность начальникам лагеря;  
в то же время он распорядился как  
можно скорее оканчивать мост.  
Со своей стороны Острянин в ту  
же ночь выслал несколько тысяч  
казаков через Псел и леса; одним  
приказано незаметно приблизиться к  
польским полкам, преграждая дороги  
древесными стволами и ветвями  
для того, чтобы конница не могла  
их атаковать, другим по оврагам и  
трущобам с двух сторон пробраться  
к коронному лагерю и до рассвета  
атаковать немцев. Таков характер

хлоской войны; они не признают  
правила, что лучше быть  
побежденным в честном бою, нежели  
побеждать бесчестным образом;  
предательская победа — постыдное  
дело, но в крестьянской войне — это  
слава.

Полковник коронный приказал  
вслед за тем стрелять из ружей и  
пушек в казацкие шанцы; оттуда  
ответили тем же, и завязалась  
перестрелка. Со своей стороны и  
казаки, высланные ночью, начали  
откликаться к полкам, которые  
отвечали из пушек и мушкетов,  
поражая казаков и причиняя  
им большой урон. Разъяренные  
казаки все сильнее, чаще и упорнее  
наступали на немцев из-за дубов  
и бревен, словно медведь на пчел;  
но те с несокрушимым сердцем до  
самого вечера выдерживали натиск,  
пока, наконец, им не достало пуль,  
но и тогда они предпочли умереть  
друг возле друга, чем достаться в  
руки неприятелю. Действительно,  
немалый отряд людей остался там  
на месте, ибо поляки не успели так  
быстро построить мост и не могли  
подать им помощи в лесу, столь  
густом, болотистом и заваленном  
колодами; поэтому умирали там, как  
бозатыри, как доблестные рыцари,  
как высокие бароны. Был момент,  
когда коронное войско подступало к  
валам и наносило значительный им  
урон; но казаки, выйдя из лесных долин  
и оврагов, зашли в тыл войску, когда  
же некоторые хоругвы обратились на  
них, они бежали в эти овраги, словно  
в какие берлоги. Казаков пало около  
2000, но и наших достаточно; всего  
же больше жаль гибели конницы,  
которая отпущена была вследствие  
неудобства местности для конной  
битвы и на третий день принуждена  
отступить...

Малюнок Сергія ЛОБАЧА



ГОСПОДИНІ НА ЗАМІТКУ:

Щоб ваш листковий торт не розсипався, досвідчені господині рекомендують чергувати шари тіста з листами фанери. Він носить – ти прибираєш. І що б ти без нього робила?!

ГОСПОДАРЕВІ НА ЗАМІТКУ:

Кращий гість – це сусідка, яка зайшла позичити солі, коли дружини немає вдома. І солі не зменшаться, а настрою додасться.

## ПОГРІБОК

## ЗБЕРІГАЙТЕ ОВОЧІ ПРАВИЛЬНО!



**Морква.** За гарних умов вона не псується від п'яти до восьми місяців. Для зберігання цього овоча необхідна 90-95-відсоткова вологість повітря, а температура — +10° С. Активна вентиляція для моркви не потрібна, бо тоді вона швидко в'яне. Добре зберігається морква, перешарована піском або торфом (вологістю 60-70 відсотків). Невеликі партії можна зберегти глинуванням (коренеплоди занурюють у сметаноподібну глиняну звантанку, а потім складають у ящики). При використанні сховищ із природною вентиляцією висота засипки моркви не повинна бути вищою 50 сантиметрів.

**Столовий буряк.** Для зберігання відбирають середнього розміру та крупні коренеплоди з правильною обрізаною гичкою (1-2 сантиметри). Оптимальною є температура близько нуля градусів та відносна вологість — 85-90 відсотків. Якщо для зберігання використовують сховища з природною вентиляцією, то висота засипки буряків у засіках має бути не вищою 120 сантиметрів.

**Капуста.** Для зберігання обирають непошкоджені щільні головки технічної стиглості середнього розміру, з двома-трьма прилягаючими зеленими листками. Капуста білоголова зберігається без освітлення, за температури близько нуля, відносною вологістю 90 відсотків. Найнадійніше — це підвісити качани. При цьому стежте, щоб вони не стикалися один із одним. Час від часу корисно залишати капусту в прохолодному місці — за температури близько нуля і навіть нижчій. Це буде запобігати розвитку білої гнилизни. Білокачанну капусту також можна глинувати.

**Цибуля та часник.** Під час зберігання цибулі і часнику важливо підтримувати лушпиння сухим. При його зволоженні за будь-якої температури починають відростати корінчики, які ще більше вбирають вологу, і цибуля проростає. Цибулю та часник тримають у ящиках за температури близько нуля та відносною вологістю до 70 відсотків (цибулини насінного призначення — +2-3 градуси). Невеликі партії часнику можна парафінувати: головки затарюють у сітки, занурюють у підігріту суміш парафіну (97 відсотків) та моногліцерину (2-3 відсотки) на 2-3 секунди. Не варто зберігати часник, цибулю та картоплю поруч із фруктами, бо ті вберуть у себе запах овочів і втраять свій аромат.

**Картопля.** Найкраще її зберігати, зсипавши у дерев'яні ящики й накривши попередньо висушеною соломкою. Просушені бульби зберігаються при вологості повітря, що не перевищує 90 відсотків та температурі повітря 1-2 °С. Утримувати таку високу температуру в льосі можна, утепливши його стіни й закупоривши виходи труб. Якщо ви помітили, що картопля, яка зберігається в дерев'яній тарі, зволожилася, накрийте її мішками. Так ви позбавите бульби від зайвої вологи. Тільки не забувайте замінити вологі мішки сухими. Інший спосіб зменшити вологість картоплі — розкласти поверх шар буряків, які добре всмоктують у себе вологу.



## ХОЧЕТЕ — ВІРТЕ, ХОЧЕТЕ — ПЕРЕВІРТЕ



Я люблю Кока-колу. Мені всі кажуть, що вона шкідлива для здоров'я, але я не зловживаю. А взагалі, є цілих 12 способів застосування Кока-коли в побуті. Так що цей напій усе-таки корисний.

1. Якщо ви «спалили» каструлю, наливши в неї Коли і довівши до кипіння, можна домогтися первинного стану каструлі.

2. Якщо ви пофарбували волосся і воно вийшло дуже насиченого кольору, то Кола допоможе вам зробити його трохи світлішим.

## 10 КОРИСНИХ

## ВЛАСТИВОСТЕЙ КОКА-КОЛИ

3. Якщо старі монети замочити в Колі, то вона відновить їх блиск.

4. Налийте Кока-Колу у ваш чайник і залиште її там на весь день. Вона видалить увесь накип і чайник буде всередині як новий.

5. Якщо налити Колу в унітаз, то вона зробить його помітно чистішим.

6. Спробуйте зробити чудовий соус, змішавши Колу і соус у відношенні 1:1. Обмажте цим курча або будь-яке м'ясо до початку готування. Виходить дуже смачно!

7. Кока-Кола — хороший кондиціонер для волосся. Вилийте її на своє волосся, прополощіть і висушіть.

8. Налийте Колу в пласкі широкі ємності і розставте їх у

себе в саду. Це допоможе вам позбавитися від слимаків. Їх приваблює солодкий запах цього напою, і якщо вони потраплять у цю посудину, то виберуться вони вже не зможуть.

9. Якщо ви не можете відкрутити заіржавілий шуруп, спробуйте зробити так: візьміть ганчірку, змочіть її у Кока-Колі і обмотайте навколо шурупа. Залиште все це на кілька годин. Після цього вам буде набагато легше відкрутити цей шуруп.

10. Як це не дивно, але Кола допомагає при розладах шлунка. Та для цього не слід брати щойно відкриту пляшку, оскільки газу можуть тільки погіршити стан.

ВАШ ДОМОВИЧОК

## СМАКОЛИКИ



## ЯБЛУЧНО-СИРНИЙ ПИРІГ ВІД ЮЛІ ВИСОЦЬКОЇ

**Тісто:** 140 г борошна, 100 г цукру (краще коричневого), 230 г вершкового масла кімнатної температури.

**Начинка:** 500 г кисломолочного або жирного твердого сиру, 100 г цукру, 2 яйця, ваніль, 2 великих кислих яблука, 2 ч.л. кориці, 40 г борошна.

Штрейзель:

140 г борошна, 60 г вівсяних пластівців, 60 г рубаних волоських горіхів, 100 г цукру (краще коричневого), 100 г розм'якшеного вершкового масла.

Додатково: 150-200 мл карамельного соусу.

У мисці змішати виделкою борошно з цукром і маслом. Поставити тісто в холодильник на 5-7 хвилин. У цей час приготувати сирну начинку. Для цього змішати кисломолочний сир із цукром, ваніллю та яйцями до однорідного стану. Для приготування штрейзелю в окремій мисці розтерти вівсянку, волоські горіхи, цукор, борошно і вершкове масло. Яблука обчистити від шкірки і насіння і подрібнити на 2-сантиметрові шматочки. Викласти тісто у форму і рівномірно розподілити по дну. На тісто викласти сирну начинку. На неї — яблука. Присипати пиріг хрустким штрейзелем. Випікати при 180°С близько 40-45 хвилин. Остудити пиріг у формі, потім нарізати на порційні шматочки. При подачі можна полити карамеллю. Приємного чаювання!

## ПОМІДОРНА ПОРА

## ПОМІДОРИ У ФЛЯЖІ

Для розсолу:

10 л води, 250 г солі, 250 г порошку гірчиці, 500 гр. цукру.

Вимиті помідори складіть у флягу, пересипавши їх листям вишні, болгарським перцем, гірким перцем, часником, лавровим листям, кропом, листям і корінням хрону. Залейте флягу розсолем так, щоб він перелився через край, і щільно закупорте. До настання холодів помідори будуть готові.

## ПОМІДОРИ В ГІРЧИЦІ

Для розсолу:

10 л води,

1 склянка солі,

1 склянка цукру,

1 склянка порошку гірчиці.

Зелені, бурі або червоні, але не перезрілі помідори ретельно вимийте й укладіть у банки без спецій. У холодну воду додайте цукор, сіль, гірчицю і добре перемішайте. Залейте банки з помідорами холодним розсолем і закрийте поліетиленовими кришками. Зберігайте у прохолодному місці.



**ПОМІДОРИ МАРИНОВАНІ З ГІРЧИЦЕЮ**  
Маринад: на 1 л води 0, 12-0, 16 л столового оцту, 35-40 г солі, 60-70 г цукру  
На літрову банку: 1 ч. ложка насіння гірчиці 7-15 горошин запашного перцю 1-2 лаврових листочки.

Лаврове листя, духмяний перець і насіння гірчиці покласти на дно банки. Заповнити банки вимитими помідорами однієї величини та одного ступеня стиглості і залити гарячим маринадом. Пастеризувати при 85 °С: півлітрові банки — 15 хв., літрові і дволітрові — 20-30 хв.

**СОЛОНІ ПОМІДОРИ В ГІРЧИЦІ**  
Спочатку приготуйте розсіл. На від-ро води візьміть дві склянки цукру і склянку солі, 100 г гірчиці, 10

лаврових листочків, чайну ложку розім'ятих горошин духмяного перцю і стільки ж гіркого.

Знадобляться тверді, трохи недостиглі помідори. Кожен шар помідорів, укладаючи в бочку, потрібно пересипати листям чорної смородини. Розсіл закип'ятить з усіма компонентами, дайте відстоятися. Коли він стане прозорим, залейте його у бочку з помідорами. Зверху покладіть чисту марлю круглу дощечку і гніт.

**КОНСЕРВОВАНІ ПОМІДОРИ З ВИШНЕВИМ ЛИСТЯМ**

2-2,5 кг томатів, 5 шт. вишневих гілочок із листям довжиною близько 10 см.

Для заливки:

1 л води, 50-100 мл натурального ароматизованого оцту, 1 склянку меду або цукру, 50 г солі.

Відберіть стиглі помідори, вимийте їх і наколіть виделкою з боку плодоніжок. Укладіть плоди в банки разом із вишневими гілочками. Щоб ваше соління мало більш привабливий вигляд, розташуйте гілочки вертикально по стінці банки, притискаючи їх помідорами. Потім тричі залейте помідори киплячою заливкою і закатайте.

**ПОМІДОРИ З ВИНОГРАДОМ**

На літрову банку:

500 г помідорів,

150 г винограду,

1 зубчик часнику,

1 лавровий листок, 2 листки смородини,

1 вишневий листок, 5 г листя хрону, 25 г паприки,

2 горошини чорного перцю, 10 г гострого перцю, кріп і петрушка за смаком, 1 ч. л. цукру, 1 ч. л. солі.

На дно підготовленої банки укладіть прянощі спеції і часник, зверху — помідори і виноград. Закип'ятіть воду і залейте нею банки з томатами і виноградом. Через 10-15 хвилин воду з банок знову закип'ятіть, додавши в неї сіль і цукор. Знову наповніть банки киплячою заливкою і закатайте.



## КВІТНИКАРІО НА ЗАМІТКУ

## СЕРПНЕВІ ТУРБОТИ

Друга половина серпня — найкращий час для садіння, пересадки та ділення півоній. Вона не любить глибокого садіння. Оптимальна глибина — 1-2 см. Садильні ями заправляють перегноем, а перед садінням їх наповнюють водою і в розріджену масу висаджують поділені частини куща. Посаджені кущі добре поливають, лунки мульчують сухою землею або торфом. На зиму кущі можна прикрити невеликими горбками землі чи торфу, а ранньою весною їх розкрити. Пересаджувати півонію можна й у першій половині вересня. Та частіше як через п'ять років її пересаджувати не потрібно, бо це негативно впливає на цвітіння.

**АГРИАНТЕМА**, або Хризантема кущова, навіть у спеку не переносить перезволоження. Якщо поливати агриантему кожного дня навіть трішки, то у неї почне загнівати коріння, а потім зів'януть і засохнуть листки. Одночасно земля не повинна надто пересихати, бо припиниться цвітіння. Так що поливати цю рослину треба помірно й кожного тижня підживляти рідким добривом. Хризантема кущова любить сонячне місце. Зів'ялі квіти зрізати ножицями можна по одній чи всі одразу після того, як рослина відцвіте. Обрізання сприятиме утворенню нових квітконісів.

**ФЛОКСІВ** обрізають майже до землі, вони втрачають декоративність. Рослину підживляють. У той же час бажано обмежити ріст куща, відрубавши його зайву частину і надаючи таким чином посадці форму. Розетки, що залишилися після такої операції, можна посадити на новому місці. Флокси легко розмножуються зрізаними відразу після цвітіння пагонами. Їх висаджують у ґрунт у напівтіні, час від часу поливаючи.

Цибулькові квіти ніколи не будуть цвісти і, можливо, навіть рости в землі, де постійно застоюється вода. Ідеальний ґрунт для них — середньої важкості і пористості. Головне, щоб він добре пропускав воду.

Щоб зробити ґрунт важким, у підготовлені для садіння квітів ямки насипають для дренажу гальку або щебінь. Якщо ґрунт піщаний, надто легкий, потрібно додати удобреної садової землі чи компосту.

Цибулини із ознаками захворювання чи механічного пошкодження краще взагалі не саджати, бо згниють у землі.

Регулярно кропити рослини водою. Якщо довго немає дощів, на листках balkonних рослин накопичується товстий шар пилу, через що вони недоотримують світла. Тому вранці чи під вечір влаштовуйте їм рясний душ.

Перед тим, як поїхати на декілька днів, необов'язково просити сусідів доглядати за вашими квітами. Можна просто переставити горшки у затінене місце і з запасом полоти рослини. У тіні випаровування зменшується, і вони менше «п'ють».

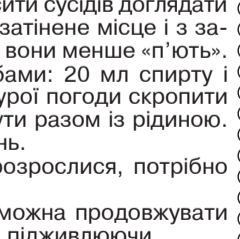
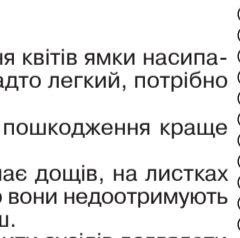
Боротися зі тлею рекомендуємо народними засобами: 20 мл спирту і столову ложку рідкого мила розвести в літрі води. За похмурої погоди скропити цим розчином заражені рослини — комахи повинні засохнути разом із рідиною. Повторити цю процедуру можна на шостий чи восьмий день.

Фікуси, дифенбахії, пальми, гібіскуси, які за літо розрослися, потрібно пересадити у більшій за розміром квітковий горщик.

Цього місяця кактуси, товстянки та інші сукуленти можна продовжувати вирощувати на сонці, при цьому помірно їх поливаючи і не підживлюючи.

У серпні починають рости **ЦИКЛАМЕНИ**, які до цього перебували у стані спокою. Їх потрібно пересадити у невеликі квіткові ємності, заповнені сумішшю листового ґрунту, перегною, торфу, піску (3:1:1:1).

Після того, як пожовкле листя гіпеаструму, рослину зрізка зволожують, а після відмирання листя горщик із цибулинами ставлять у темному прохолодному місці. До того часу, поки не з'являться квіткові стрілки, рослину не поливають.



## ТІНЬОВА ЗАРОБІТНА ПЛАТА – ГЛУХИЙ КУТ МАЙБУТНЬОГО

Кожна людина має право на працю, тобто можливість заробляти собі на життя працюю, яку вона вільно обирає або на яку добровільно погоджується. Але, на жаль, ще чимало громадян живуть днем нинішнім, надаючи перевагу тимчасовим сумнівним «вигодам»...

В умовах сьогодення характерним явищем нашого суспільства є нелегальна зайнятість. Люди, які зустрічаються з проблемами працевлаштування, мають пам'ятати, що неформальний роботодавець у встановлений Законом термін відповідний трудовий договір є грубим нехтуванням законодавства про працю. Це, у свою чергу, тягне за собою низку проблем і для самого працівника, а саме: втрату за цей період права на матеріальне забезпечення у випадку безробіття та у разі часткової або повної втрати працездатності, при виході на пенсію, не включення періоду нелегальної роботи до трудового (страхового) стажу.

У зв'язку з цим хочу зазначити, що кожному працівнику та роботодавцю-підприємцю корисно знати, що у разі укладення трудового договору підприємцем повинен зареєструвати його у тижневий строк у районному центрі зайнятості; що період роботи за трудовим договором заноситься до трудової книжки працівника. Цей договір захищає права найманого працівника, оскільки в ньому обумовлюється розмір заробітної плати, який має бути не меншим за мінімальну зарплату за просту некваліфіковану працю; визначаються тривалість робочого часу та перерви, вихідні дні, встановлюється тривалість щорічної відпустки.

Укладення трудового договору на підприємстві, в установі, організації оформляється наказом чи розпорядженням власника або уповноваженого ним органу про зарахування працівника на роботу. Підписаний керівником наказ чи розпорядження оголошується працівнику під розписку.

Якщо працівник одержує зарплату без належного оформлення трудових відносин або одержує її за двома відомостями, одна з яких приховується від контролюючих органів, то з його «прихованої» заробітної плати не здійснюються відрахування до Пенсійного та інших фондів соціального страхування, не здійснюються належні відрахування і до бюджету. Ухилиючись від оформлення трудових відносин з найманими працівниками, роботодавець позбавляє їх права на основну та

додаткову відпустки, на оплату лікарняного, на дотримання встановленої законодавством норми тривалості робочого часу, на допомогу по безробіттю, гарантії за колективним договором, соціальне страхування від нещасних випадків на виробництві та на пенсійне забезпечення.

«Тіньова» зайнятість сприяє поширенню професійних захворювань, низькій якості виконуваної роботи, ризику виникнення нещасних випадків на виробництві тощо, оскільки не оформлений належним чином робітник не проходить обов'язкове медичне обстеження, з ним не проводяться інструктажі та навчання з техніки безпеки, охорони праці. У випадках травмування на виробництві працівники не отримують від Фонду соціального страхування від нещасних випадків соціальні послуги та виплати, які здійснюються у встановленому законодавством порядку.

Мета роботодавців зрозуміла. Можна зрозуміти і багатьох найманих «нелегальних» працівників, які працюють в тіні й одержують заробітну плату у так званих конвертах. У працівника нерідко немає альтернативи, він ніби на роздоріжжі: погоджуватися на працю в «тіні» й одержувати засоби для існування або долати труднощі легального працевлаштування чи поповнити лави безробітних.

І лише згодом багатьом стане зрозумілою їхня помилка й охопить жаль, що був таким необачним і дав себе ошукати, тому що були позбавлені соціального захисту, насамперед у разі настання каліцтва на роботі; суттєво зменшено їхній загальний трудовий стаж і розмір допомоги по безробіттю при втраті роботи, а також розмір майбутньої пенсії.

Тому, шановні роботодавці, не порушуйте прав найманих працівників, не позбавляйте їх права на пенсійне забезпечення, нараховуйте заробітну плату в розмірі, не меншому за мінімальний, встановлений законодавством, а також своєчасно сплачуйте кошти до бюджету.

**Юлія СЛИВІНСЬКА,**  
начальник відділу персоналізованого обліку, інформаційних систем та мереж управління Пенсійного фонду України в Козельщинському районі, секретар робочої групи з питань легалізації заробітної плати та зайнятості населення райдержадміністрації



## АФРИКАНСЬКА ЧУМА СВИНЕЙ

ПАМ'ЯТКА

**(Що треба знати власникам свиней, щоб не допустити захворювання їх на африканську чуму)**

Африканська чума свиней (АЧС) — особливо небезпечна, гострозаразна, вірусна хвороба диких і домашніх свиней усіх порід та віку в будь-яку пору року. **Небезпеки для життя і здоров'я людей не становить!**

Вірус АЧС дуже стійкий у продуктах, воді та зовнішньому середовищі. Зберігається місяцями, заморожування і висушування на нього не діють, гине при нагріванні до високих температур.

Хвороба високолетальна, поширюється дуже швидко і завдає величезних матеріальних збитків. **Гинуть до 100%** захворілих свиней. Лікування та вакцини не існують.

Свині заражаються при контакті з хворими та перехворілими тваринами, через корми (особливо харчові відходи), воду, предмети догляду, транспортні засоби, забруднені виділеннями хворих тварин, через трупи загиблих та продукти забою інфікованих свиней.

**Хворобу переносять домашні та дикі тварини, птахи, гризуни та комахи.**

**Пам'ятайте!** У зоні ризику прояву АЧС є згодовування свиням необроблених субпродуктів та відходів від забою тварин, а також комбикормів та зернопродуктів, що не пройшли термічну обробку.

**Симптоми.** Від зараження до появи симптомів проходить 2-7 днів. У тварин підвищується температура тіла до 42°C, з'являється задишка, кашель, зникає апетит, посилюється спрага, відзначаються напади блювоти і паралічу задніх кінцівок, на шкірі внутрішньої поверхні стегон, на животі, шиї, біля основи вух, на «п'ятачку» і хвості з'являються червоно-фіолетові плями. Загибель настає на 1-5-й день, рідше пізніше. Буває хронічний перебіг хвороби.

**При встановленні діагнозу «африканська чума свиней»** на неблагополучний пункт (господарство, населений пункт) накладається карантин. Жорсткий карантин — єдиний спосіб боротьби із захворюванням. Усіх свиней у вогнищі та в радіусі 20 км від нього знищують, туші спалюють. Трупи свиней, гній, залишки кормів, інвентар, дерев'яну підлогу та інше спалюють на місці. Проводиться дезінфекція місць утримання тварин, а також заходи щодо знищення гризунів, комах.

**Як запобігти поширенню АЧС?**

- Не допускайте сторонніх у своє господарство. Переведіть свиней у режим безвишлого утримання. Власникам особистих підсобних господарств і фермерських господарств слід утримувати свиней у свинарниках і сараях без виходу та контакту з іншими тваринами.

- Не годуйте свиней кормами тваринного походження і харчовими відходами без проварки. Купуйте корми тільки промислового виробництва або проварюйте їх при температурі не менше 80°C упродовж 1 години.

- Обробляйте свиней і приміщення для їх утримання один раз на 10 днів проти кровосисних комах (кліщів, вошей, бліх, мух та комарів). Постійно ведіть боротьбу з гризунами.

- Подвірний забій і реалізацію свинини робіть із дозволу фахівців державної ветеринарної служби після передзабірного огляду тварин та ветеринарно-санітарної експертизи м'яса, продуктів забою;

- Не купуйте живих свиней у недозволених місцях торгівлі, без ветеринарних супровідних документів.

- Купуйте свиней у місцевості, благополучній щодо інфекційних хвороб, у т.ч. і з АЧС.

- Обов'язково надавайте свиней для ветеринарного огляду, вакцинації (проти класичної чуми свиней, бешихи) та інших обробок, що проводяться ветеринарними фахівцями;

- Не викидайте трупи тварин, залишки від їх переробки на звалища, узбіччя доріг.

**Пам'ятайте, за дії (бездіяльність), які спричинили виникнення вогнищ АЧС та її поширення, передбачена адміністративна та кримінальна відповідальність!**

Про всі випадки захворювання і раптової загибелі свиней негайно повідомляйте в місцеві установи державної служби ветеринарної медицини.

## ОХОРОНА ПРАЦІ

Закінчується серпень — останній місяць літа. Вже змолочено останній сніп цюгорічного врожаю і можна підбити підсумки роботи у сільськогосподарських підприємствах району щодо забезпечення безпеки на виробництві. Як показали перевірки, керівництво сільськогосподарських підприємств району потурбувалося про те, щоб працівники завчасно пройшли усі необхідні інструктажі, медичні огляди, були забезпечені засобами індивідуального захисту. Було організоване підвезення гарячих обід у поле. І в результаті — жнива цього року пройшли без випадків травматизму на виробництві.

Але вже зовсім скоро, через якийсь місяць, галузь вступає у наступний, не менш напружений, етап сільськогосподарського виробництва, а саме — посів озимих культур.

Згідно з існуючими агротехнічними нормами посів має відбуватися в обмежений у часі період із залученням усіх наявних людських і технічних ресурсів. Велике скучення людей і техніки у цей час значно підвищує ризик виникнення нещасних випадків, для запобігання яких рекомендуємо керівникам та працівникам сільськогосподарських підприємств дотримуватися низки таких заходів:

1. До посіву протруєного насіння допускаються особи не молодші 18 років, що пройшли медичний огляд, виробниче навчання за 14-годинною програмою та отримали відповідне посвідчення для роботи з пестицидами, а також пройшли інструктажі — вступний і на робочому місці.

2. Медичний огляд, виробниче навчання і перевірка знань сіваців, які працюють

## ДО УВАГИ КЕРІВНИКІВ ТА ПРАЦІВНИКІВ СІЛЬСЬКОГОСПОДАРСЬКИХ ПІДПРИЄМСТВ

із отрутохімікатами, відбувається не рідше одного разу протягом 12 місяців.

3. До самостійної роботи працюючі допускаються після не менш як триденного стажування під керівництвом бригадира або досвідченого працівника та оволодіння практичними навиками роботи. Дозвіл на самостійне виконання робіт дає керівник робіт після перевірки знань і навиків працюючих, здійснивши запис у журнал реєстрації інструктажу на робочому місці.

4. Відпочивати і їсти у полі можна тільки у спеціально відведених місцях, які повинні позначатися віхами, чи прапорцями вдень і освітлюватися ліхтарями вночі. Відпочивати біля машин, у купах соломки, у траві і кущах забороняється. Місце відпочинку забезпечується питною водою, рукомийниками, милом, рушником, медяпачкою.

5. Забороняється перебувати між сівалкою і трактором при під'їзді трактора до сівалки заднім ходом для навішування чи причеплення. Необхідно стати збоку і подавати трактористові команди, як під'їхати. Потім, після під'їзду і зупинки трактора, виконати зчеплення.

6. Пуск в роботу і зупинка агрегату повинні узгоджуватися між трактористом і сівачами.

7. Заправку сівалки насінням і добривами, підняття і опускання маркерів, очищення сошників, насіння і тукпроводів, змачування, усунення несправностей проводити тільки після зупинки агрегату.

8. Засипати насіння і добрива у насінневі ящики й туківі банки потрібно здій-

снювати, одягнувши респіратор, захисні окуляри, рукавиці. Стояти потрібно з надвітряної сторони від ящика чи банки. Розрівнювати насіння і добрива можна тільки лопаткою. Очищення сошників робити обережно, враховуючи можливість опускання сівалки у разі аварії гідропідіймача.

9. Сходити з підніжної дошки сівалки можна тільки після повної зупинки агрегата. Перед поворотом агрегата маркер переводиться з робочого у транспортне положення, його слід надійно зафіксувати. Потім після повороту і зупинки агрегата, маркер ставлять у робоче положення, при цьому слід стати так, щоб у разі падіння, маркер не наніс травми. Після цього сіяч стає на підніжну дошку сівалки і дає сигнал трактористу їхати.

10. Під час руху агрегату забороняється: — переходити з однієї сівалки на іншу; — сидіти на підніжну дошку, насінневий чи туківий ящик.

11. Перед вживанням їжі, води і т.д. потрібно зняти індивідуальні засоби захисту, ретельно вимити з милом руки і обличчя, прополоскати рот водою.

Неухильне дотримання цих норм дасть змогу запобігти травмам працюючих під час посіву озимих культур.

**Сергій ЩЕПАЧЕНКО,**  
заступник начальника відділення виконавчої дирекції Фонду соціального страхування від нещасних випадків на виробництві та професійних захворювань у Кременчуцькому та Козельщинському районах

## ВОДНЕ ГОСПОДАРСТВО: НАДАННЯ В ОРЕНДУ ВОДНИХ ОБ'ЄКТІВ

На території Козельщинського району налічується 36 водних об'єктів (ставків) загальною площею водного дзеркала 118,1 га, з них 9 загальною площею водного дзеркала 26,6 га передано в оренду.

З 1 липня 2013 року набрав чинності Закон України «Про аквакультуру» № 5293-VI від 18 вересня 2012 року, який визначає основні підходи до організації рибогосподарської діяльності в Україні.

Зазначений Закон та зміни до статті 51 Водного кодексу України змінюють існуючий підхід до процедури надання водних об'єктів у користування на умовах оренди.

У користування на умовах оренди для рибогосподарських потреб, культурно-оздоровчих, лікувальних, рекреаційних, спортивних і туристичних цілей, проведення науково-дослідних робіт можуть надаватися водосховища (крім водосховищ комплексного призначення), ставки, озера та замкнені природні водойми.

Не підлягають передачі у користування на умовах оренди для рибогосподарських потреб водні об'єкти, що:

- використовуються для питних потреб; - розташовані в межах територій та об'єктів, що перебувають під охороною відповідно до Закону України «Про природно-заповідний фонд України».

Водні об'єкти надаються у користування за договором оренди земель водного фонду на земельних торгах у комплексі із земельною ділянкою.

Водні об'єкти надаються у користу-



### ЗМІНИ В ЗАКОНОДАВСТВІ

вання за договором оренди органами, що здійснюють розпорядження земельними ділянками під водою (водним простором) згідно із повноваженнями, визначеними Земельним кодексом України, відповідно до договору оренди, погодженого із центральним органом виконавчої влади, що реалізує державну політику у сфері водного господарства (Держводагентство України). Форма договору затверджена постановою Кабінету Міністрів України від 29 травня 2013 № 420 «Про затвердження Типового договору оренди водних об'єктів».

Надання водних об'єктів у користування на умовах оренди за ст.51 Водного кодексу України здійснюється за наявності паспорта водного об'єкта. Порядок розроблення та форма паспорта водного об'єкта затверджені наказом Міністерства екології та природних ресурсів України «Про за-

твердження Порядку розроблення паспорта водного об'єкта» від 18.03.2013 № 99, зареєстрованого в Міністерстві юстиції України 18.05.2013 за № 775/23307, де замовником виготовлення паспорта визначено орендодавця.

Орендарі водного об'єкта зобов'язані передбачити місця для безоплатного забезпечення права громадян на загальне водокористування (купання, плавання на човнах, любитильське і спортивне рибальство тощо). Якщо водокористувачем не встановлено таких умов, загальне водокористування визначається дозволеністю без обмежень, а заборона загального водокористування водними об'єктами, наданими в користування на умовах оренди є підставою для розірвання договору оренди.

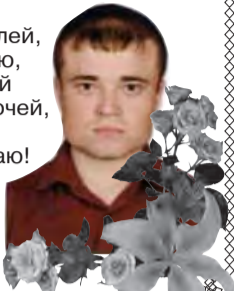
Умови використання водних об'єктів, розмір орендної плати та строк дії договору оренди визначаються у договорі оренди. Методика визначення розміру плати за надані в оренду водні об'єкти затверджена наказом Міністерства екології та природних ресурсів України «Про затвердження Методики визначення розміру плати за надані в оренду водні об'єкти» від 28.05.2013 № 236, зареєстрованого Міністерством юстиції 17.06.2013 за № 986/23518.

**Анатолій КАРМАЗІН,**  
головний фахівець відділу водних ресурсів Кременчуцького міжрайонного управління водного господарства

**24 серпня святкуватиме 25-річний ювілей мій хрещеник із села Мар'янівки Олександр Вікторович Шажко.**

Широ вітаю тебе, синочку, зі славним ювілеєм!  
Юбілеї бувають нечасто,  
Юбілей — словно в небе звезда.  
Я хочу пожелать только счастья,  
Счастья долгого и навсегда.  
Улыбнись веселей —  
это твой юбилей,  
Я целую тебя, обнимаю,  
Много радостных дней  
и спокойных ночей,  
Долгой жизни,  
здоровья желаю!

**3 любов'ю і повагою — хрещений батько Борис Миколайович**



**24 серпня святкує свій ювілей наш дорогий кум, хрещений тато, сусід Олександр Вікторович Шажко із с. Мар'янівки.**

25-річний ювілей — щаслива дата,  
І сумніватись тут не слід!  
Нехай сьогодні наші привітання  
У серці твоєму залишать добрий слід.  
Бажаємо сонця на кожній стежині,  
Пригорщі повні здоров'я й краси,  
Світлої долі завжди молоді  
На нинішній день

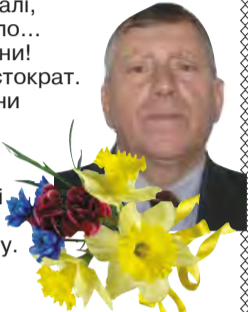
і майбутні часи.  
Хай доля дарує довгі літа,  
А в серці довіку живе доброта.  
**3 любов'ю і найкращими побажаннями — хрещениця Даринка, куми Вова і Наташа і сім'я Кирилах**



**20 серпня нещодавно обраному голові районної ради ветеранської організації Віктору Микитовичу Бурмусу — досвідченому керівникові, добрій і чуйній людині виповнилося 70 років.**

Отож із ювілеєм Вас, дорогий колего!  
Щастя, радостей у житті, здоров'я, достатку,  
сімейного благополуччя, довголіття і наснаги у нелегкій, але такій потрібній і благородній справі — керівництві ветеранської організації. І — нехай щастить Вам у всьому!  
Серпневий день такий чудовий!  
Є хліб, до хліба на столі,  
І ювілей Ваш калиновий:  
Вже сім десятків на землі.  
Років майнуло в сині далі...  
А скільки ж усього було!  
Були і радості, й печалі,  
В історію все відійшло...  
А нині свято — іменини!  
Бажаємо щастя Вам стократ.  
На благо рідної країни  
Ще довго-довго працювати!  
Отож здоров'я Вам,  
І довголіття знову й знову.

**3 найщирішими побажаннями К.Тараненко — заступник голови, Л.Сабаніна — секретар, І.Бордюг, П.Солошенко, А.Бутенко, В.Масльоха — члени президії ради ветеранської організації**



**24 августа отмечает 25-летний юбилей наш прекрасный друг, студент 3-го курса Днепропетровского университета Александр Шажко из с. Марьяновки.**

Прекрасный человек, как дорогое вино, с годами становится только лучше. Именно такого человека мы поздравляем сегодня с замечательной датой. Искренне желаем крепкого здоровья, большого счастья и любви!

**С любовью к тебе — друг Василий с женой Татьяной и сыном Артёмом и вся наша группа**



**Найкращі привітання з нагоди ювілею шлемо нашому дорогому синочку, братику, дяді Олександр Шажко із с. Мар'янівки. 24 серпня він зустрічає своє 25-річчя.**

Поздравить рады с Днём роженья,  
Здоровья, счастья пожелать,  
С улыбкой, добрым настроением  
Свой путь по жизни продолжать.  
Пусть каждый твой обычный день  
В прекрасный праздник превратится  
И никогда печали тень  
В твоих глазах



не отразится!  
**3 любов'ю — мама, тато, сестри Віта, Тоня, брат Толя, зяті Андрій, Віктор, невісточки Люда, племінники Яна, Ваня, Марк, Серьожа**

**25 серпня святкує свій ювілей наша дорога мама, турботлива бабуся Валентина Євгенівна Малецька.**

Рідна, мила, любя, дорога матусю!  
Хто тебе замінить, мамо і бабуся?  
Хто за тебе краще всіх нас зрозуміє?  
Хто за нас, крім тебе, серцем перемліє?  
Ми тобі вклоняємось за усе низенько  
І цілуем руки тобі, наша ненько.  
Будь же ти здорова, весела та гарна,  
Хай заросте травкою стежка до лікарні.

Щоб боргів не мала і була багата  
І щоб панувало щастя в твоїй хаті.

**3 повагою та любов'ю — син Юра, невістка Катя, внучка Кіра, дочка Оксана, зять Коля**



**25 серпня святкує своє 55-річчя дорога любляча дружина Валентина Євгенівна Малецька, жителька с. Лутовинівки.**

Добра моя господине,  
Шлю вітання я тобі,  
Хай усе погане згине,  
Ти живи лиш у добрі.  
Тобі дістану зірку з неба,  
Для тебе, любя,

все зроблю,  
Знайду на дні морському перли,  
Бо дуже я тебе люблю!  
**3 любов'ю — чоловік Анатолій**



**26 серпня найніжніші, найтепліші слова, що йдуть від наших сердець, шлемо з нагоди 50-річного ювілею дорогому Григорію Петровичу Кишці із с. Бреусівки.**

Широ вітаємо тебе з ювілеєм!  
Хай ладиться скрізь: на роботі, в родині,  
Щоб радісний настрій у серці не згас,  
Все світле і гарне, що треба людині,  
Нехай надихає тебе повсякчас!

Хай щастя приходить і лється рікою,  
Хай горе обходить завжди стороною,  
Хай доля дарує лиш довгі літа,  
А в серці завжди хай живе доброта!

**3 любов'ю та повагою — Світлана та всі рідні**



**27 серпня святкує ювілей — 10 років Віталію Видюк.**

Сегодня и всегда тебе желаем счастья.  
Храни Тебя, судьба, от мрака и ненастья,  
От злого языка, от тязкого недуга,  
От умного врага, от мелочного друга.  
И дай Тебе, Господь, колы это в его власти.  
Здоровья, долгих лет



и много, много счастья.  
**3 любов'ю — мама Таміла, батько Володимир, бабусі Анастасія і Людмила, дідусь Саша**

**27 серпня святкуватиме свій 75-річний ювілей найкраща у світі дружина, матуся, бабуся, сестра, жителька с. Чапайки Катерина Костянтинівна Телятник.**

Сердечно вітаємо її з Днем народження.  
Наша рідненька матуся, бабуся,  
Ти — сонечко, ти — зіронька ясна,  
Ти — наймиліша у світі й прекрасна.  
Живи дуже довго, рідненька, на світі,  
Будем любов'ю усі ми зігріті.  
Бо доки є мама, доти є сонце,  
Є пташечки пісня, є цвіт під віконцем.  
Уклін тобі, рідна, за ночі безсонні,  
За лагідне серце, за мудрість бездонну.  
Вітають зі святом рідня, онучата,  
Не можна бабусі в душі сумувати.  
Хай Бог ще здоров'я

і сили дає,  
Зозуля сто років тобі накає.  
**3 любов'ю — чоловік Михайло, син Володимир, доньки Надія і Галина, зяті Валентин і Володимир, онуки Владік, Едік, Іра, Алла, Вова та вся велика рідня**



**27 серпня дорогі наші батьки Юрій Анатолійович та Ольга Володимирівна Ноженки із села Лутовинівки святкують свій 30-річний ювілей подружнього життя**

Де взяти слів, щоб вдячність передати  
За все добро, за ласку, за любов,  
За світ оцей, що нам подарували,  
І за тепло, що даруєте ви знов.  
Хай радість всімшається в вашому домі,  
І ліку не буде щасливим рокам,  
І ще раз здоров'я, удачі в усьому  
Ми зичимо щиро, рідненькі, вам!

**3 любов'ю і повагою — син Віталій та донька Вікторія**



**Робота**

- На сільхозпредприятіе требуется **охранник, охранник-проводник собак. Вахта. Тел. 067 971 57 21;**

- **водії** категорії С,Е з досвідом роботи на КамАЗ, КраЗ, МАЗ; **інженер-технолог харчової промисловості, різноробочі. Тел. 095 786 80 28.**

**ПОСЛУГИ**

- Виконуємо **штукатурно-малярні роботи, кладку піщаника, плитки тощо. Звертатися за тел. 067 961 51 02.**

- **Встановлення супутникового телебачення.** Грамотне пояснення при користуванні. Найнижчі ціни в районі. Звертатися за тел. 095 861 04 15, 097 555 60 77.

- **Перевезення вантажу промтоварним фургоном** (об'єм 13 м<sup>3</sup>, вантажопідйомність три тонни) по району, області, Україні у будь-який час. Тел. 098 613 04 92.

- **Вироби з металу** (забори з металопрофілю, ворота, навіси, ґрати, козирки та ін.). Тел. 098 988 28 82, 095 389 33 39.

- **порізка і продаж скла** віконного товщиною три мм. Тел. 066 487 40 58;

**ОБЕРКОМ**  
**МІНЕРАЛЬНІ ДОБРИВА**  
ст.Потоки  
(05366) 2-44-92, 050-619-19-49

**До уваги приватних підприємців Козельщинського району**

Відділ освіти, сім'ї та молоді придбає одяг та взуття для дітей-сиріт та дітей, позбавлених батьківського піклування. Прохання до фізичних осіб-підприємців, які займаються реалізацією одягу та взуття для дітей і підлітків шкільного віку і мають бажання співпрацювати, звернутися до відділу освіти, сім'ї та молоді райдержадміністрації за адресою: **с.мт Козельщина, вул. Леніна, 5; тел. 3-12-92, А.В.Григоренко.**

**Шановні абоненти!**

Із 1 серпня 2013 року ви маєте можливість повідомляти показники лічильника на веб-сторінці ПАТ «Полтавагаз» <http://poltavagaz.com.ua> та за допомогою «СМС» повідомлень на номер **+380676275637** формат набору «СМС» для відправлення показників \*12\*НомерОсобовогоРахунку\*Показник#

**ПРОДАМ «телятник»** 138 м x 18,5 м, земля 2 га в с. Пашківці Козельщинського району. Тел. 067 530 40 24.

**ПРОДАМ споруди** колишнього «Хлібзаводу» за адресою: с.мт Козельщина, вул. Комсомольська, 24; Тел. 067 530 40 24.

**ПРОДАМ**

- газифікований **будинку** у Козельщині на вул. Промислової, 21 за ціною 16 000 у. о. Тел. 050 773 77 38;

- **будинку** у центрі Козельщини, з ремонтом, господарськими будівлями. Тел. 066 163 02 99, 098 778 22 41;

- **1/2 будинку** в с.мт Козельщині по вул. Леніна. Газифікований, каналізація. Вхід і двір окремі. Тел. 050 654 69 83;

- **будинку** у с. Лутовинівці, 73 кв. м. Є літня кухня 27 кв. м, погріб, гараж, сарай, колодязь, земля 15 соток; **батареї; вугілля.** Тел. 066 993 40 85;

- газифікований **будинку** у с.мт Н.Галешині в районі маззаводу, є газиф. літня кухня, колодязь, свердловина, гараж. Тел. 067 999 22 46, 050 083 85 93;

- **однокімнатну квартиру** у с.мт Козельщині після ремонту. Тел. 067 766 88 06;

- **квартиру** 2/2 ет., с. Кияшки (ст. Потоки), ул. Б-Хмельницького, 8а, общ. пл. 45 м<sup>2</sup>, газифіцирована. Во дворі колодець, сарай, погріб. 18000\* или обмен. Тел. 067 751 53 18;

- **трикімнатну квартиру** у районі цегельного заводу у с.мт Козельщині, 2 поверх, 47 м<sup>2</sup>, є господарські будівлі. Тел. 095 313 71 53;

- пропоную **б/в автозапчастини** на автомобілі **ЛАДА-Калина, ВА3-2109, 2110, 2115.** Тел. 099 75 77 377;

- пропоную **б/в автозапчастини** на автомобілі **ВА3-01-07, Москвич, ЗАЗ, ГАЗ.** Тел. 066 630 19 18;

- **ВА3 2101** білого кольору 1972 р. в. на ходу. Ціна 5 тис. грн. Тел. 095 172 13 25, с.мт Козельщина;

- **Chevrolet Lacetti** 2006 р. в., 90 тис. км, у доброму стані. Тел. 050 308 97 73;

- **УАЗ-3151** (469) 1987 року випуску, 2,5 бензин, газ-пропан, титани, «кенгурятник», сидіння із іномарки. Металевий верх. Ціна договірна. Тел. 066 12 53 102;

- **корову** червоно-рябу з четвертим телям. Тел. 096 329 20 22, 9-96-50;

- **корову** червоно-рябої масті тільна 2 місяці. Тел. 066 507 04 59, 096 796 86 09;

- **корову** недорого. Тел. 067 187 76 63, 098 290 42 50;

- **корову** світлої масті. Недорого. Тел. 9-95-08;

- на утримання **корову** коричнево-рябої масті, тільність 2 місяці, за п'ятим телям; **корову** чорно-рябої масті, первістка, тільність 1 місяць; **телицю** чорної масті, 14 місяців, з-під високоудійної корови. Звертатися с. В.Безуглівка, тел. 066 093 09 37;

- **поросят** в'єтнамської породи. Тел. 099 537 85 91;

- **бджолосім'ї.** Тел. 066 641 78 49, 096 368 80 09;

- недорого **щенок** німецької овчарки от крупних родителів, кобели, суки. Возраст 1,5 місяця. Тел. 095 943 65 22, с. Солоница.

- **цукенят** породи «пекінес» 2 місяці; **батареї** чавунні нові. Тел. 066 873 05 26;

- насіннєву та продовольчу **картоплю.** Звертатися: с. Рибалки, Валерій Вікторович Вертіб, тел. (05342) 9-93-33, 097 484 68 52, 098 771 71 87;

- **дрова.** Тел. 095 592 76 27;

- **дрова твердої породи.** Доставка. **Куплю причіп для легкового автомобіля** у будь-якому стані. Тел. 097 502 09 52, 095 91 26 432.

**ВАКАНСІЇ**

Козельщинське відділення Кременчуцької об'єднаної державної податкової інспекції оголошує конкурс на заміщення вакантної посади секретаря-діловода (робота за трудовою угодою).

Вимоги до учасників конкурсу: громадянство України, досвід роботи з діловодством, знання ПК, вік — до 40 років.

Додаткову інформацію щодо умов конкурсу можна отримати в Козельщинському відділенні Кременчуцької ОДПІ за адресою: с.мт Козельщина, вул. Леніна, 11а та за телефоном 3-17-90.

**ПОСЛУГИ**

**КамАЗ ЗЕРНОВОЗ.** Доступні ціни. Тел. 067 78 99 784, 099 48 92 555.

# ГОРОСКОП НА ТИЖДЕНЬ 23 СЕРПНЯ - 1 ВЕРЕСНЯ

**ОВЕН.** Ви витрачаєте багато сил на досягнення матеріальних цінностей, але це не тільки не поліпшує вашого становища, але і не приносить ніякої радості. Почуття самотності і невпевненість у близьких людях заволодіють вами. Обмежте зовнішній вплив на себе і шукайте позитивні сторони життя.

**ТЕЛЕЦЬ.** У вашому житті очікуються серйозні зміни, і ви повинні бути готові не тільки до них, але й до того, щоб їх прийняти. Насамперед це стосується стосунків із близькими вам людьми. Побудьте на самоті, це дозволить вам поміркувати над усім, що відбувається, і ви матимете усі шанси відродити або почати нові стосунки з новою силою.

**БЛИЗНЮКИ.** Нове знайомство або відновлення колишніх почуттів можуть призвести до конфлікту. Таке буває, коли ви надляєте свою другу половинку не властивими їй якостями, а тим, що хочете у ній бачити. І коли ця маска, нарешті, спадає, ви розчаровуєтеся і починаєте в усьому звинувачувати вашого партнера, який насправді зовсім ні при чому в цій ситуації. Виправити становище допоможе більш розумне ставлення до своїх почуттів і емоцій.

**РАК.** Необхідність активної боротьби та відстоювання своєї позиції відпаде, але за інерцією ви будете схильні продовжувати оборонятися від усіх. Ваше фінансове становище буде благополучним, але ви стаєте рабом матеріального світу, забуваючи про емоційні складові вашого життя. Наприкінці тижня вам доведеться приділити увагу цьому аспекту, оскільки він ненав'язливо нагадає про себе.

**ЛЕВ.** Ви прагнете до нових дій, можливо, укладаєте ділові союзи, будете активні плани на майбутнє. Але зараз для цього не підходящий момент. З прийняттям важливих рішень необхідно почекаати і не хестувати порадами досвідчених людей. Конфлікти на роботі і відкрите суперництво завадять реалізації ваших планів.

**ДІВА.** Тиждень буде для вас досить успішним, сміливо беріться за будь-які справи, особливо за ті, які вже розпочаті. А також за ті, що вимагають від вас прояву кмітливості та інтелектуальних зусиль. На початку тижня ви будете відчувати себе впевнено, що дозволить вам впливати на думку оточуючих. А наприкінці тижня всі ваші задуми і плани почнуть поступово реалізовуватися.

**ТЕРЕЗИ.** Умиротворення і спокій чекають вас на цьому тижні. Зараз вам необхідно зупинитися, припинити будь-яку діяльність, і прагнути до гармонії собою. Відчуття миру і гармонію, духовну рівновагу, яка згодом приведе вас до нових радісних почуттів і позитивних емоцій, позбавивши від усього негативу.

**СКОРПІОН.** Ви перебуваєте у полоні ілюзій і не можете зважитися, який шлях обрати. Це несприятливий час для прийняття важливих рішень, краще просто плисти за течією, в очікуванні слушного моменту. І він настане, коли свідомість ваша проявиться, і ви зможете кардинально змінити своє життя. Швидше за все, це відбудеться ближче до кінця тижня.

**СТРІЛЕЦЬ.** Депресія відвідає вас на початку тижня, вона є наслідком, а в деяких випадках причиною різкого негативного ставлення до оточуючих, необдуманих вчинків і різких слів. Усе це може надовго посварити вас з близькими, призвести до серйозної конфліктної ситуації. На даному етапі виходу з цього становища немає, тому вам доведеться набратися сил і терпіння, щоб пережити цей тиждень із мінімальними втратами.

**КОЗЕРІГ.** Мир і спокій у вашому домі. Можливі візити друзів або родичів, які принесуть у ваше повсякденне життя трохи святості і різноманітності. Може покращиться і ваше матеріальне становище (в основному за рахунок подарунків), не виключені також і нові ідеї у бізнесі або працевлаштуванні. Будь-які починання у ці дні будуть сприятливими і матимуть успіх у майбутньому.

**ВОДОЛІЙ.** Сприятливий тиждень з точки зору міжособистісних відносин і емоцій, але менш сприятливий у питаннях фінансового спрямування. Вас очікує стабільна і радісна атмосфера в сім'ї, підходящий момент, щоб підвести ваші стосунки до деякого логічного етапу (наприклад шлюбу або планування дітей).

**РИБИ.** Візьміть невелику відпустку, оскільки зараз настав найсприятливіший час для того, щоб перепочити. Ваше фінансове становище стабільне і не вимагає від вас втручання. У цей час добре відволіктися від мирських турбот і підкоритися почуттям і емоціям. Але не відривайтеся від реальності, для мрії буде інший час.

**23 СЕРПНЯ.** Вшановується пам'ять архидіякона Лаврентія. Лаврентій, за повір'ям, колише воду: «Якщо вода у цей день опівдні тиха, не хвилюється — осінь буде тихою, а зима без злих заметелей». Якщо у цей день сильна спека або сильні дощі, то так буде довго — усю осінь.

**24 СЕРПНЯ.** У цей день вшановується пам'ять святого Євпла. У народі цей день має різні назви: Болотні вогні, Чудеса на болоті. Ці незвичні назви пов'язані з народним повір'ям, що у цей день на болоті можна почути свист, пісні, а нікого немає. Відносно погоди, з давніх часів до нас дійшло таке спостереження: якщо вранці пішов дощик — удень буде хороша погода.

**25 СЕРПНЯ.** Відзначається день пам'яті святих Фотія і Аникити. У давнину помітили, якщо цей день дощовий — бабине літо коротким буде, а якщо погода тепла і ясна — слід чекати хорошого врожаю різних грибів. Розпочинаються перші ранні заморозки у повітрі. Починає опадати листя у клена.

**26 СЕРПНЯ.** Вшановується пам'ять святих Тихона, Задонського чудотворця. Наші пращури у цей день прибирали у сараях і погребях, щоб до зимових сховищ не пристала



осіння гниль. Спостерігали у цей день за горобиною: якщо цвітіння горобини пізніше, можна очікувати довгої і теплої осені.

**27 СЕРПНЯ.** У цей день вшановується пам'ять прока Михея. Наші пращури помітили, якщо у цей день тихий вітер, то осінь буде ясною. А ось якщо Михей з бурею — до непогожого вересня. У минулі часи у цей день спостерігали за журавлями: якщо вони вже відлітають до теплих країв, то до середини жовтня мороз буде, а якщо ні — то зима пізніше прийде.

**28 СЕРПНЯ.** Відзначається свято Успіння Пресвятої Богородиці. З 28 серпня розпочинається молоде Бабине літо, яке триває до 11 вересня. У минулі часи помітили, якщо молоде Бабине літо погоже — чекай негоди на старе (з 14 до 21 вересня). Якщо у цей день погода тиха і ясна, то й осінь буде такою ж.

**29 СЕРПНЯ.** У цей день відзначається свято Спаса Нерукотворного. Наші пращури говорили: «Третій Спас — хліба припас», оскільки до цього дня вже збирали новий врожай. У минулі часи помітили, якщо у цей день буде заморозок — осінь буде тривалою. А якщо журавель відлетить до третього Спаса, то на Покрову (14 жовтня) буде морозно.

## ГРАФІК припинення електропостачання у зв'язку з запланованими ремонтними роботами у вересні

- 27.08** — с. Лутовинівка (частково), смт Козельщина (частково);
- 28.08** — с. Лутовинівка (частково), с. Михайлики, с. Костівка, с. Винники (частково);
- 29.08** — с. Лутовинівка (частково), с. Юрки (частково), с. Гл. Долина (частково);
- 30.08** — с. Лутовинівка (частково), с. Приліпка (частково), с. Гл. Долина (частково);
- 02.09** — с. Бригадирівка (частково), с. Павлівка, смт Н.Галещина (частково);
- 03.09** — с. Горбані, с. Рибалки, с. Н.Українка;
- 04.09** — с. Майорівка, с. В.Мануйлівка, с. Н.Мануйлівка, с. Піски, с. Книшівка, с. Бутенки, с. Йосипівка;
- 05.09** — с. Лутовинівка (частково), с. Приліпка (частково), с. Н. Українка;
- 06.09** — с. Лутовинівка (частково), с. Приліпка (частково), с. Н.Українка;
- 09.09** — с. Приліпка (частково), с. Н.Українка (частково);
- 10.09** — с. Приліпка (частково), с.Говтва, с.Лутовинівка, с. Бригадирівка, с. Оленівка;
- 11.09** — с. Приліпка (частково), с. Сушки, с. Бреусівка;
- 12.09** — ДОП, с. Майорівка, с. Юрки, с. Книшівка;
- 17.09** — смт Козельщина (частково), с. Панасівка;
- 18.09** — с. Пригарівка (частково), с. Омельничне (частково), с. Трудовик (частково);
- 19.09** — с. Лутовинівка (частково), с.Пашківка, с.Бутоярівка, с. Ольгівка, с. Булахи, с. Калашники, с. В.Жужманівка;
- 20.09** — с. Ольгівка (частково), с. Горбані (частково);
- 23.09** — с. Горбані (частково);
- 25.09** — с. Горбані, с. Комінтерн, с. Н. Жужманівка, с. Шевченки, смт Н.Галещина.

## ДОБРІ СПРАВИ Від небайдужості життя стає світлішим

Дирекція Пашківської ЗОШ І-ІІІ ст. щиро сердечно дякує батькам школярів, а також спонсорам, котрі постійно надають допомогу у підтримці школи до нового навчального року. За спонсорські кошти було зроблено ремонт водогінної системи, виконано певний зовнішній та внутрішній ремонт приміщення школи, доглянуто територію шкільного подвір'я та відремонтовано шкільний автобус.

Особисто висловлюю вдячність людям, небайдужим до проблем шкільного життя, зичу міцного здоров'я, земного щастя, поваги від людей: В.І.Касанову, Б.В.Боровицькому, С.П.Лобачу, В.В.Лобач, М.С.Лобач, А.П.Свистуну, С.В.Щербі, О.А.Мінічу, В.П.Кушку та їх сім'ям.

Переконаний: від вашої небайдужості життя стає світлішим і прекрасним. Не розгубить щедрості душі, і Доля до вас буде прихильною!

**Із повагою — А.ЛЕЦЬ, директор Пашківської ЗОШ І-ІІІ ст.**

## За людяність і справедливість

Хочу подякувати голові Солоничської сільської ради В'ячеславу Олексійовичу Вітченку за доброзичливе ставлення до людей, за людяність, справедливість, щедрість. Наш голова завжди приїде на допомогу у скрутний час, дасть вдалу пораду, підкаже, що краще зробити. Завжди іде назустріч людям. Особливо вдячна за ту допомогу, яку він надав і надає мені. Коли взимку 7 лютого у мене у селі Шевченках хтось підпалив сарай і згоріла покрівля, В'ячеслав Олексійович разом із директором ПСП «Солоничьке» С.В.Ткачуком не залишили мене в біді і допомогли відремонтувати сарай.

Я ніколи не забуду про вашу допомогу і молитиму Бога, щоб він послав вам здоров'я й успіхів у ваших державних і особистих справах.

**Алла ЮРКОВА, жителька с. Шевченки**

**ПРОХАЄМО ДОПОМОГИ ЗА ВІНАГОРОДУ**  
У ніч з 13 на 14 серпня в магазині «СТРОЙ ДВОР» (напроти АЗС ПП «Сікач» у смт Козельщині здійснено крадіжку матеріальних цінностей. Прохаємо випадкових свідків та осіб, які володіють будь-якою інформацією про злочин, повідомити за **вінагороду 10 000 грн.** (100% гарантуємо конфіденційність). **Тел. 099 9582438, 098 1033465.**

**КУПЛЮ**  
- автомобілі Москвич, ВАЗ, ГАЗ, ЗАЗ, УАЗ та інші на запчастини. Дорого. **Тел. 066 630 19 18;**

- телят на відгодівлю. **Тел. 066 136 70 59, 067 493 90 62.**

- дорого **ВРХ** живою вагою або м'ясом, молодняк, коней. **Тел. 066 511 52 99, 099 307 28 94.**

- телят, корів, биків, свиней. **Тел. 050 846 04 07, 098 407 48 19.**

**КРИМСЬКИЙ РАКУШНЯК**  
Безкоштовна доставка. СУПЕРЦІНА!  
**Тел. 067 558 15 50, 095 277 22 27.**

---

**МОДНІ МЕБЛІ НА РОКИ**  
**WHITE APPLE**  
**т.(066) 728-57-71, (067) 531-60-26**  
**м. Полтава, вул. Калініна, 11**

**ЕВРОЗАБОРЫ** установка  
**ТРОТУАРНАЯ ПЛИТКА** укладка  
**ДОСТАВКА**  
**Тел. 067 535 06 92, 066 286 4154**

**КУПЛЮ телят, корів, биків, коней, кіз.** Вимушений забій. Дорого. **Тел. 066 865 85 95.**

**КУПЛЮ телят, корів, биків, коней.** Дорого. Цілодобово. Вимушений забій. **Тел. 066 966 94 86.**

**КУПЛЮ ВРХ (корів, биків, телят), коней, кіз.** Вимуш. забій. Цілодобово. **Тел. 066 532 01 80, 098 997 58 75.**

**КУПЛЮ телят, корів, биків, овець, коней, кіз.** Цілодобово. **Тел. 066 26 74 185, 066 86 58 556.**

**КУПЛЮ корів, биків, телят, коней, кіз.** ДОРОГО. ЦІЛОДОБОВО. Вимушений забій. **Тел. 095 77 48 574, 067 299 60 55.**

**КУПЛЮ телят, корів, биків, коз, коней.** Цілодобово. **Тел. 095 845 65 83, 067 766 54 73.**

## ЯКІ НИНІ ЦІНИ НА БАЗАРІ? (На 21.08.2013)

Хліб заводський:	
білий	4 грн./шт.
сірий	4 грн./шт.
чорний	3,75 грн./шт.
поживний	40-60 грн./кг
Свинина	15-35 грн./кг
Сало	6 грн./л
Сметана	28 грн./л
Сир	28 грн./кг
кисломолочний	8-9 грн./10 шт.
Яйця курячі	3-5 грн./кг
Помідори	2,5 грн./кг
Капуста	2,5-5 грн./кг
Яблуки	10-20 грн./кг
Виноград	0,5-1,2 грн./кг
Кавуни	5 грн./кг
Дині	2,5-4 грн./кг
Цибуля	13-18 грн./кг
Часник	3,50-4 грн./кг
Картопля	4 грн./кг
Буряк столовий	4-5 грн./кг
Морква	3-4 грн./кг
Баклажани	2,5-8 грн./кг
Перець болгар.	20-40 грн./0,5 л
Мед	13-15 грн./літр
Олія	18 грн./відро
Пшениця	20 грн./відро
Ячмінь	15-18 грн./відро
Макуха	18-20 грн./відро
Дерть	20-25 грн./відро
Кукурудза	

За динамікою цін спостерігала **Леся ЛИТВИН.**



Газета виходить із 2 жовтня 1930 року.

**ЗАСНОВНИКИ і ВИДАВЦІ:**  
Козельщинська районна державна адміністрація, Козельщинська районна рада.

Свідоцтво про державну реєстрацію ПЛ №227 від 12 травня 1997 року.

Редактор **Надія ЛИТВИН.**

Редакційна колегія:  
**Н.ЛИТВИН** — редактор;  
**К.ТАРАНЕНКО** — голова районної первинної організації НСЗЖУ;  
**Т.БУТЕНКО** — заступник голови райдержадміністрації, член НСЗЖУ;  
**Д.ФІДРІЯ** — радник-головний спеціаліст районної ради, член НСЗЖУ;  
**Г.СЕРДОК** — учитель-методист Бреусівської ЗОШ І-ІІІ ст., член НСЗЖУ.

Комп'ютерні набір та верстку здійснено у редакції районної газети «Козельщинські звісті». Набір, дизайн і верстка **Надії ЛИТВИН** та **Оксани ШТЕФАН.**

Газету віддруковано у ТОВ «Кременчуцька міська друкарня», м. Кременчук 39614, вул. Перемоги, 34, тел. (05366) 3-63-41. Друк офсетний.

Адреса засновників: 39100, смт. Козельщина, вул. Леніна, 5. Адреса редакції: 39100, смт. Козельщина, вул. Радянська, 91. Тел./факс: редактор — 3-15-75; бухгалтерія — 3-13-30 (факс); комп'ютерний відділ, реклами й оголошення — 3-12-34.

<http://www.kozvisti.info>  
e-mail: [kozvisti@yandex.ru](mailto:kozvisti@yandex.ru)  
Індекс 62676. Тираж 2055.

Замовлення 915 Підписано до друку 22.08.2013. Ціна зовнішнього розповсюдження.

\* Редакція може публікувати матеріали у порядку обговорення, не підляючи погодженню автора.  
\* Відповідальність за достовірність і точність інформації та реклами несуть автори та рекламодавці.  
♦ — РЕКЛАМА.

ПОГОДА у Козельщині	П'ятниця, 23 серпня	Субота, 24 серпня	Неділя, 25 серпня	Понеділок, 26 серпня	Вівторок, 27 серпня	Середа, 28 серпня	Четвер, 29 серпня
	+16° +30°	+19° +28°	+17° +25°	+16° +26°	+17° +28°	+17° +27°	+17° +27°